

EAST WEST 東西報

© By East West News 1989

SAN FRANCISCO HISTORY ROOM

VOLUME 23, NUMBER 8

FEBRUARY 23, 1989

25 CENTS

Bilingual Advocates Disappointed

Federal Judge Rules In Favor Of Berkeley Schools

By JEANNIE LOOK

SAN FRANCISCO - In a ruling sure to add fire to the already heated debate over how to best teach immigrant children, a federal judge ruled against a group of parents who claim the Berkeley Unified School District discriminates against students with limited English.

US District Judge Lowell Jensen concluded in a written decision released Feb. 14 that the evidence in the case, resulting from a suit filed by the parents of 15 Spanish-speaking students and one Vietnamese student, failed to establish any violations of the students' educational or civil rights.

"... good teachers are good teachers no matter what the educational challenge may be," Jensen wrote in his decision. "... Even though funds are limited, the evidence in this case shows that the BUSD [Berkeley Unified School District] has committed significant funds to language remediation program delivery and further that the actual delivery of those programs as to qualified teachers, supporting resources, and program monitoring, does not violate the EEOA [Equal Educational Opportunity Act] on grounds of ineffective implementation."

The suit, filed in May of 1987, challenged the Berkeley's Language Remediation Pro-

gram on grounds that it violated a section of the EEOA which requires appropriate action by school districts to overcome special educational barriers, and Title VI of the Civil Rights Act of 1964 which prohibits racial discrimination in programs receiving federal aid. The suit called for the school district to design and implement a comprehensive plan to ensure limited English proficient (LEP) students receive an adequate education.

Attorney Peter Roos of the Multicultural Educational Training and Advocacy Project who represented the parents in the case said his clients would probably appeal the decision. "We're obviously disappointed about the judge's decision," said Roos. "The parents filed the suit because they thought it would help their kids and other kids."

Thomas Donoyan, one of the attorneys for the school district, said he was "delighted and ecstatic" about the judge's ruling, calling it "the right decision." He said, "The plaintiffs efforts, whatever their motivations were, were misplaced in Berkeley. The district is going out of their way to help the kids learn the language."

Of the 8,000 students enrolled in Berkeley schools, approximately seven percent, or 571 students are considered LEP students. They speak 38 different languages and are located

at 16 school sites in all grade levels. More than half speak Spanish, another 60 to 70 speak Vietnamese and 40 to 50 speak Cantonese or Mandarin.

In June of 1987, under threat by the State Board of Education to withhold funds until the district's bilingual program met state standards, the Berkeley school board adopted a bilingual education master plan contingent upon the extension of the state's Chacon-Moscone Bilingual-Bicultural Education Act which governed the bilingual education programs in the state. After the state bilingual law expired that same month, Governor George Deukmejian vetoed a replacement bilingual legislation thus leaving the issue of developing educational programs for LEP students to the discretion of local school districts.

As a result the Berkeley school board adopted a Language Remedial Program, a combination of English-only and native language instruction which some detractors see resulted in a milder and less effective program of teaching LEP students.

The parents' suit challenged the school

Continued on page 9

Chinese American Identified As Kingpin

Record \$1 Billion US Drug Bust

NEW YORK - A major Chinese narcotics ring was broken up as a result of the biggest heroin bust in US history authorities said earlier this week. More than 800 pounds of Asian heroin with an estimated value of \$1 billion was seized by the FBI and police in New York City on February 21.

Arrested were forty-five suspects in San Francisco, New York City, Buffalo, Los Angeles, Detroit, Toronto, Vancouver, Hong Kong and Singapore. Included among the suspects was accused kingpin, Fok Leung Woo, who was taken into custody at his liquor store in Manhattan. Woo is described as a 71-year old, long-time resident of New York City and a leading member of the city's Chinatown community. He is the former chair of the the Chinese Democratic Club which is housed in an office above Woo's store.

In San Francisco, Siu Ching Hom was arrested Tuesday on charges of conspiracy to import and distribute heroin. Federal investigators did not comment on Hom's

alleged role in the drug ring. Assistant FBI Director James Fox said that the bust was "the largest seizure ever in the US."

Authorities relied heavily on informants, wiretaps and surveillance during the course of the year and a half long investigation. The New York police force and the FBI assigned 100 Chinese American agents and officers to monitor the activities of the suspects, who spoke a variety of Chinese dialects.

Three locations in the New York City borough of Queens were raided Monday evening by over 100 agents of the FBI and the New York police department. In the first raid, \$3 million in cash was seized by authorities. Raids on the two other locations yielded 838 pounds of heroin packed in a wheelbarrow and lawn-mower tires loaded into U-Haul trucks.

US Attorney Andrew Maloney called the drug ring a "global conspiracy." Authorities in Canada, Hong Kong and Singapore carried out simultaneous arrests while the US raids were taking place.

Bay Area Chinese Donate Over \$300,000 To China Earthquake Relief Fund

SAN FRANCISCO - The Chinatown Salvation Army has raised \$313,000 for the victims of a killer earthquake that hit Yunnan, China on November 6, 1988. The 7.8 quake that hit a 15-mile radius in Yunnan Province near the Burma border at 9 pm left three million people homeless. According to official reports, 7,500 were injured and 742 lost their lives.

Major Check Yee of the Chinatown Salvation Army said that a January 14 six-hour telethon broadcast on two local Chinese-language programs on channels 66 and 6 (Viacom Cable) garnered more than 4,000 phone calls from viewers. Yee said the 15,000 donors represent all segments of the Chinese community, proving that they were able to set aside political differences to work toward a humanitarian goal.

"The majority of the donations has come from school children, the elderly and refugees," said Yee.

"Even though they may not have much themselves, refugees donated because they know what it is like to be homeless and to lose everything. What is even more tragic is that they lost their seeds for the spring planting — they have lost their entire livelihood." Nearly

half a million homes were leveled by the quake and the 1,000 aftershocks that have occurred since in this isolated rural part of southwest China.

Since November, twenty-two local Chinese language newspapers, television and radio broadcasters have joined to publicize the relief efforts throughout the Bay Area.

The money raised will be spent to purchase woolen blankets, rice, medical supplies and towards the building a clinic and a recreational facility at a school in the quake region. Yee said that the possibility of using some of the funds to build new homes will also be explored. Currently, the people are living in makeshift shelters made with plastic and cardboard.

Yee has discussed with PRC Consul General Zheng Wang the sending of a delegation of six to visit the disaster area shortly after Easter. Yee estimates that the total amount raised will reach \$320,000 by Easter, far exceeding the original goal of \$300,000.

Donations to the Yunnan relief efforts should be made out to the Salvation Army, 1450 Powell St., San Francisco, CA 94133.

-S. Chen

INSIDE

**Housing
Discrimination
-page 3**

**Tom Hsieh
For Mayor?
-page 4**

**Kid Stuff
Recipes
-page 7**

Two Asian American Filmmakers Get Academy Award Nominations

BEVERLY HILLS — Two Asian American filmmakers are among the nominees for the 61st annual Academy Awards announced last week.

The critically-acclaimed documentary by Christine Choy and Renee Tajima, *Who Killed Vincent Chin?* was one of five nominees in the documentary feature category. (See story on p. 5) The Choy/Tajima film opened the New Directors/New Films Festival in New York, was named best film at the Global

Continued on page 2

Second Class Postage at San Francisco, CA East/West News (ISSN 0012-8589)
East/West News, 838 Grant Ave, Suite 302 San Francisco CA 94108 (415) 781-3194

NEWS

Asian Americans Underutilized In Improving Business with Asia

By HENRY WOON

SAN FRANCISCO - Witnesses at a US Senate hearing held in San Francisco recently testified that the involvement of Asian Americans could significantly improve US efforts to do business with Pacific Rim nations. Some of the participants also blamed US business and government for America's failure to compete successfully against Japan in the Asian market.

Participants in the field hearing held Feb. 16, met to discuss trade relations, human rights, military deployment and the promotion of more democratic institutions in Asian nations. They included SF Deputy Mayor James Ho, Lt. Governor Leo McCarthy, and David Lam, vice president of Link Technology.

SF Deputy Mayor for business and economic development, James Ho criticized the lack of federal support for business attempting to trade in Asia.

"The basic orientation of this nation is inward," Ho said.

McCarthy, a member of the California World Trade Commission, stated "The stunning growth of the Asian Pacific community here could be a major catalyst for us.

"If we're smart, we'll recognize this asset." McCarthy also noted the discrepancy between US and Japanese training of business executives, "There are 10,000 English speaking Japanese business executives in the US who speak and read English," McCarthy said. Only 200 American business executives in Japan are fluent and literate in Japanese.

The hearing was conducted by Senator Alan Cranston (D-Calif.), chair of the US Senate Foreign Relations Subcommittee on East Asian and Pacific Affairs; another hearing on Pacific Rim trade relations called by Cranston took place in Los Angeles on the same day.

In a press conference prior to the hearings, Cranston outlined a four point program on how the US can maintain its status as an economic power in the Pacific Rim arena.

In keeping with the lack of US training in Asian foreign languages referred to by McCarthy, education was Cranston's first point of criticism, "We should stop blaming others for our shortcomings. Instead, we should do something to help ourselves," Cranston said.

Cranston's second point was on the diplomatic front. He called for an "Annual Summit Forum" with political leaders of key Asian nations.

High ranking Asian Americans in the US government could assist in future negotiations with Asian nations, but, according to David Lam "There are very few [Asian Americans] in government, and we're missing an opportunity in a century when Asia will become a major part of the world economy."

On the issue of "unfair trade practices," Cranston urged President Bush to "work with Congress to ensure swift and certain sector-specific retaliation" when foreign trading partners fail to honor obligations for reciprocal treatment of US goods and services.

National security in the Pacific Rim was Cranston's final point of discussion. He

\$6 Million Trial Expected to End This Week

Jury To Decide Whether Yip Shooting Was Justified

SAN FRANCISCO - Closing arguments in the \$6 million wrongful death suit of a Chinese immigrant teenager are expected to begin on Thursday, February 23. The jury must decide whose testimony to believe in this controversial case.

The parents of Nesly Yip, the 15-year old McAtter High School honor roll student who was shot four times, filed a lawsuit in the US District Court in SF against the police officer and the city of San Francisco because they believe that the officer had no legal justification for killing their son.

On December 22, 1986, Yip and two other youths broke into Lowell High School, vandalized a vending machine, and rifled some offices. Police officers, responding to a silent alarm, surprised the boys and Yip was fatally shot in a hallway after he allegedly pointed a BB gun at Officer Michael Gaynor. The gun, which looked like a .357 Magnum, was later found, broken in three pieces, 15 feet

behind where the officer stood.

Last week the SF Coroner, Boyd Stephens admitted that he had made a mistake in Yip's original autopsy (E/W 2-16), which said that the fatal shot had hit him in the abdomen. He later amended his autopsy to state that the bullet actually entered through Yip's back or flank, which puts into question the police officer's claim that Yip had been facing him.

More conflicting testimony emerged on Friday, after the two youths who had broken into the school with Yip claimed that several seconds elapsed between shots, suggesting that the officer did not shoot in self-defense. Officer Gaynor, and the two other officers who were outside the school when the shooting took place all testified that Gaynor fired very quickly.

Dr. Michael Hecker, an acoustical engineer, testifying for the defense, said that individuals farther away from a sound were more likely to hear it more clearly than those closer.

addressed the renewal of leases on US bases in the Philippines and wants to encourage Japanese leaders to pay more "on-the-ground" costs for American forces in Japan. On the delicate balance of providing defensive arms to the People's Republic and to Taiwan, Cranston said, "We need to continue our judicious approach." He opposes the premature withdrawal of US troops from South Korea. Cranston

suggested instead, "We need to continue diplomatic and military efforts to champion human rights and the rule of law [in South Korea]."

Additional material was contributed to this story by Elaine Sit.

Mineta Endorses Hate Crimes Bill

WASHINGTON, D.C. - Congressman Norm Mineta (D-Calif) this week endorsed the Hate Crimes Statistics Bill. On Feb. 22, the bill was reintroduced to Congress by Rep. John Conyers (D-Mich.) and Sen. Paul Simon (D-Ill.). The Hate Crimes Statistics Bill sets up a system whereby hate crimes are added to the standard federal crime data collected. The bill has already passed in the House.

Mineta said that on an almost daily basis he is made aware of a "different tragedy... which is motivated by the hatred of one American for another... We are a nation founded on freedom and the concept of equal rights for all. Our greatness comes from our diversity and the blood and sweat of immigrants from every corner of the globe. When one of our citizens terrorizes another because of differences of race, religion, sexual preference, or culture, the very core of our principles is threatened." Passage of the Hate Crimes Bill would systematize the record keeping of hate crime statistics by incorporating them into the standard federal crime data bank maintained by the government. The availability of statistical records would in turn, assist legislators and other interested groups in arguing for legislation to protect victims of hate crimes.

Filmmakers

Continued from page 1

Village Documentary Film Festival in New York and best documentary at the Hawaii International Film Festival, *Family Gathering*, a personal look at the effects of the WWII evacuations on one Japanese American family, was nominated in the documentary short subject category. The film was written, produced and directed by Lise Yasui and focuses on the life of Masuo Yasui, her grandfather. Included in the film is an interview with her uncle, the late Minoru Yasui, who challenged the constitutionality of the internment. *Family Gathering*, is scheduled to be shown at noon on Monday, March 13 at the Kabuki 8 Theatre in SF.

SUBSCRIBE TO EAST WEST

To join a group of concerned and discerning subscribers,

fill in the form below and return to:

838 Grant Ave., Suite 302, San Francisco, CA 94108

Enclosed is my check for \$ _____.

Please send me a

☐ one year \$15 ☐ two year \$28 ☐ three year \$40

Name _____

Address _____

City _____

State _____

Zip _____

EAST WEST 東西報

A publication of East West Chinese American Journal Inc., a non-profit corporation.
838 Grant Ave, Suite 302,
San Francisco, CA 94108
415/781-3194

PUBLISHER Gordon Lew
EDITOR Serena Chen
ASSOCIATE EDITOR Him Mark Lai
ASSISTANT EDITOR Richard Springer
EDITORIAL ADVISORY BOARD Gordon Lew, Him Mark Lai, L. Ling-chi Wang
ADVISOR Norbert Woo
CHINESE SECTION COORD. W. Lee
LAYOUT/DESIGN Jeannie Look
STAFF REPORTER Jeannie Look
COLUMNISTS William Wong, Alvina Lew, Shirley Fong-Torres, Florence Wong, Jeff Chang, Joyce Mende Wong
CORRESPONDENTS Elaine Sit, Helen Chang, Andrew Lam, Joo Y. Kim, Sophia Kwong, Chin-Yu Hu, Ernest Chann, Elizabeth Lu, Erick Dittus, Dr. Robert Lee, Karen Ringuette, Grande Lum, Rita Felciano
PHOTOGRAPHERS Leland Wong, Henry Woon
BOOKKEEPER Henry Wong
CIRCULATION Tony Tran
BOARD CHAIR Kathryn Lowe
BOARD MEMBERS Da Wei Gao, Emily Lee, Geoff N. Lime, Simon Teng

East West was adjudged a newspaper of general circulation suitable for legal advertising by the Superior Court of the City and County of San Francisco in November 1977, Court No. 724 639. East/West (ISSN 0012-8589) is published weekly on Thursdays, except for the last Thursday in December for \$15 per year, by East/West Journal Inc., 838 Grant Ave., Suite 302, SF, CA 94108. Second Class postage paid at San Francisco, CA. POSTMASTER: Please send address changes to: East West, 838 Grant Ave, Suite 302, San Francisco, CA 94108. Copyright © 1989 by East West Chinese American Journal Inc. All rights reserved. East West assumes no responsibility for unsolicited manuscripts, photographs or artwork.

NEWS

Lack of Asian Complaints Could Jeopardize Funding

HUD Holds Conference for Asian Pacifics

By ELAINE SIT

SAN FRANCISCO - During a recent conference organized by the US Department of Housing and Urban Development (HUD), a federal official said that a lack of discrimination complaints from Asian Americans could jeopardize the future of funding for Asian studies about housing discrimination.

Henry Felder, the Deputy Assistant Secretary for HUD's Office of Research, stated that future funding of studies about discrimination against Asian Americans would be helped "if there were more complaints from Asian Americans. . . Discrimination in housing against Asians is of interest to HUD and is an issue that *will* be addressed."

The significance of the Asian Pacific Islander Conference on Fair Housing held on February 16 was underscored by LaVera Gillespie, who is director for the Office of Fair Housing and Equal Opportunity, Region 9.

Gillespie noted that previous HUD studies of discrimination in housing included blacks and Hispanics but omitted Asians. "Since my region covers the western states and Hawaii, I service a large group of Asians," Gillespie said. "I packaged all the complaints I had and sent them to Washington. I told them, 'You ought to know, you're leaving out a large part of Region 9.'"

Word about the absence of Asian statistics in the HUD studies also reached the office of Congressman Norman Mineta (D-Calif.). According to John Karren, legislative correspondent to Mineta, "We found out about the survey that HUD was going to do and we knew that if Asians were left out, the picture of discrimination in the US would not be complete. We wrote a letter to HUD about this concern and emphasized that this is a national, not just a state problem."

The conference, which included participants from several local Asian community service groups, was an unprecedented event for HUD. Lisa Ramadass, a specialist in the Office of Fair Housing and Equal Opportunity in Washington, said that the conference was "a first for HUD to initiate meetings. Our goal is to educate people in community groups to help spread the word."

Although the passage in 1968 of Title VIII of the Civil Rights Act was a landmark in civil rights legislation, it also began the era of what Ramadass calls "discrimination with a smile." According to Ramadass, "Many renters say, 'How can you call this discrimination just because the unit wasn't available? The landlord took my name and phone number, he was so nice.'"

Title VIII prohibits a wide range of discriminatory practices and specifically requires HUD to further fair housing efforts. While standards for judging discrimination in hiring practices and in the workplace have become more clear over the years since Title VIII was passed, standards for evaluating discrimination in housing have not been as

well defined until now.

Lorraine Lowe, one of the conference participants and program manager at Asian Neighborhood Design, noted that "Some newcomer groups don't even have a concept of what discrimination means. There aren't enough materials in enough languages to educate people about discrimination in housing."

Director Gillespie intends to change that situation, "I think we'd have more [complaints] if Asian American communities understood the law better. Most of our fair housing posters are in many languages: Spanish, Chinese, Japanese, Korean. I hope to have these posters in as many languages as is humanly possible." Gillespie is also committed to communicating the benefits of the new Fair Housing Amendments Act scheduled to go into effect March 12 of this year.

The new Fair Housing Amendments Act establishes an administrative enforcement mechanism, provides stiffer penalties and expands its coverage of protected groups to include handicapped persons and families with children. It modifies and clarifies the definition of discriminatory housing practices to include "acts of interfering, coercing, threatening or intimidating a person in the exercise or enjoyment" of the rights protected by the Fair Housing Law. It

provides HUD with the ability to initiate complaints and gives the agency new enforcement authority for handling complaints.

Further, victims of discrimination who pursue their complaints successfully in court may be represented by an attorney from the US Department of Justice and may also get relief in the form of a permanent or temporary injunction, restraining order, monetary damages and civil penalties or other relief, including access to the housing in question or housing comparable to what was denied the renter.

Essentially, the modifications "give teeth" to the earlier legislation. Punitive damages against a landlord accused of discrimination, for example, can range from \$10,000 for the first offense, up to \$50,000 for multiple offenses.

In addition to the modifications of the new Fair Housing Law, HUD has established the Fair Housing Initiatives Program (FHIP) to assist state and local government agencies, public and private non-profit organizations, and other public or private entities involved in fair housing programs.

HUD has designated approximately \$5 million during the fiscal year 1989 to fund fair housing education and outreach programs; and to assist private non-profit groups in formulating fair housing education and

enforcement programs.

Funds will also be available specifically to state and local government agencies in 1990 for what HUD calls "administrative enforcement."

Administrative enforcement includes developing programs about fair housing laws and regulations, implementing fair housing testing programs, and conducting investigations of systemic discrimination for referral to HUD and the US Department of Justice.

The FHIP program offers the means for community groups to establish their own outreach efforts. Another conference participant, Terry Bautista, interim director of Filipinos for Affirmative Action/Filipino Immigrant Services, is hopeful about what the FHIP offers. "We're a general assistance agency and we haven't accumulated much information on housing discrimination, but we do provide the services and hold the perspective that people need to be protected in the housing market. We really do have to reach as many Asian communities as possible."

Lowe of Asian Neighborhood Design concurs, "By having the educational materials and outreach program, by establishing a relationship of trust at the grass roots level, I strongly believe we can reach the people who need to be reached."

Bush Silent About Redress Funds

WASHINGTON, DC - Disappointed redress supporters reacted sharply to President Bush's failure to directly address redress funding in his 1990 budget proposal.

Many had hoped Bush would revise President Reagan's proposed budget to include more redress funds. Reagan's budget, hammered out before he left office in January, allocated only \$20 million for redress payments — far below the \$500 million maximum set in the redress bill passed by Congress and signed by Reagan last year.

"The Reagan figure was completely unacceptable," said Rep. Robert T. Matsui (D-Calif.). "And the fact that President Bush has remained silent at this time on the issue is disturbing. Nevertheless, his tone shows a willingness to negotiate on many issues. Redress should be one of them."

John Ota of the National Coalition for Redress/Reparations said, "If it's true that Bush is calling for (no money) in 1989 and only \$20 million in 1990 for redress payments, I think that's a total disgrace. It makes a travesty out of the fine words that Bush said last year in supporting the bill, and it also makes a mockery of Bush's call for a kinder and gentler country. . . . What the Bush figures mean is that if anyone thinks we can just sit back and wait for the money to materialize you can forget about that. The reality is that we will need the same kind of broad movement and grass-

roots campaign as we needed to get the redress bill passed in the first place."

The final battle over the budget will most likely be fought in Congress, according to Matsui. Recently, Matsui and Japanese American Citizens League - Legislative Education Committee (JACL-LEC) Strategy Chair Grant Ujifusa met with Senator Daniel Inouye (D-Hawaii), second ranking member of the Senate Appropriations Committee, to discuss strategy for the funding battle. Both Matsui and Ujifusa said they are confident that Congress will budget a significantly higher amount than proposed by the Reagan Administration.

The Office of Management and Budget (OMB) has asserted that the \$20 million set aside for the first year of the redress program is enough because the Office of Redress Administration (ORA) has not yet identified all those qualified for payments, according to a report in the *Hokubei Mainichi*.

An OMB spokesperson said that the bill calls for paying the oldest eligible individuals first and because the ORA has not yet determined who they are, it does not need a large appropriation this year to make those payments. Appropriations were not made for 1988 because the redress bill was still pending in Congress when the budget was proposed in January 1988, the spokesman said. OMB director Joseph R. Wright, Jr. stated in the *Washington Post* that the government has identified most of the eligible individuals and

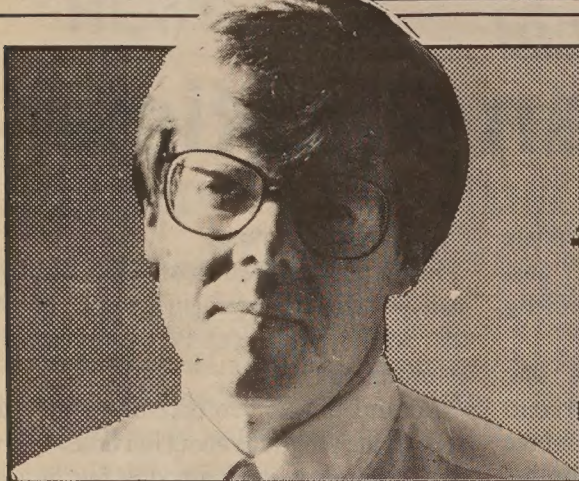
will be paying out \$171 million a year beginning in fiscal year 1991-92.

But according to the JACL-LEC, Bob Bratt, Administrator of the Department of Justice's Office of Redress Administration, said the office could make payments — up to the maximum (\$500 million) for the the year — if the monies were available.

Rep. Norm Mineta (D-Calif.) also disputes the OMB's explanation. "The OMB clearly does not understand the intent of the Civil Liberties Act," he said. "The legislation states quite clearly that the Justice Department shall 'endeavor' to pay the oldest first. There is no explicit or implicit demand that compensation be delayed until every single individual is located. It's inaccurate for OMB to claim that such a cautionary exists in either the letter or spirit of the law. How many more will die without redress due to this stonewalling?"

Mineta and seven other members of Congress sent a letter to Bush Jan. 31 urging the new president to offer a higher level of funding for the redress program in his 1990 budget. Other signers of letter include Patricia Saiki (R-Hawaii), Barney Frank (D-Mass.), Don Edwards (D-Calif.), William Coyne (D-Pa.), Frank Horton (R-NY), Newt Gingrich (R-Ga.), Constance Morella (R-Md.) and Ben Blaz (R-Guam).

INSIGHTS



A MINORITY VIEW

By RICHARD SPRINGER

Underreported stories of 1988: (#2) The Rise of Tom Hsieh

Supervisor Tom Hsieh has been making most of the right moves lately, which must be frustrating to his enemies in the Chinese American community, who predicted when he was appointed by Dianne Feinstein to the board that he would fall flat on his face.

I say "most," because he made a real blunder recently when he complained that the supervisors need free parking privileges. Hsieh took the position that time is money, and if supervisors are spending hours looking for parking places, then this represents a hidden cost to the city. But Hsieh came off in the press as arrogant and out of touch with the average citizen, who must cope with increased housing and parking costs and continual cutbacks in the Muni. Luckily for Hsieh, the public will forget this issue by the time he comes up for reelection.

If he plays his cards right and close to the vest, Hsieh could inherit the pro-business mantle that the San Francisco Chamber of Commerce and the business community is seeking desperately to place on some elected official in San Francisco, now that John Molinari quit the SF Board of Supervisors and Feinstein is seeking to succeed Deukmejian as governor.

In my opinion Mayor Art Agnos is too principled to abandon most of the planks he outlined in his campaign for mayor — including the explosive issue of vacancy control — so the business community will beat the bushes for a strong pro-business candidate to contest Agnos' reelection try. They may turn to Tom Hsieh, thinking that he could deny Agnos one minority block — the Chinese Americans — and draw strong support from big labor and big business.

A look at the current board of supervisors shows that there are few other candidates to buck Agnos. Britt, Hongisto, Ward, Kennedy and Walker are all too liberal for a labor-business coalition. Alioto and Hallinan are too new. Nelder is too flaky and Gonzalez too weak. Maher is the strongest personality on the board, but I don't think he is trusted by either conservatives or liberals. He was elected as a champion of liberal and progressive causes, but now he often fronts for big labor and big business against minority interests. I don't think people know where he stands.

City Attorney Louise Renne could make a strong candidate, but she is not far enough from Agnos on most issues, and her stand against discrimination by the Olympic Club would hurt her in the city's boardrooms and back rooms.

Hsieh for Mayor? Stranger things have happened and Hsieh's ability to put together

a strong coalition shouldn't be underestimated. His fundraising reach is voracious, and, like S.B. Woo, he sought out contributions from Chinese Americans all over the country when he ran for the board last year. He could easily raise over \$1 million if he ran for mayor.

One of the surprises to me, when I examined the support Hsieh has received during the last few years from the Chinese American community, is how many conservatives have lent Hsieh their names or given him money. People forget that Tom Hsieh was once an anathema to the majority of the conservatives in Chinatown, because he was a leader in bringing art and cultural exhibits from China to San Francisco. When Cyril Magnin needed an ally for a new art show from China, he would call Tom Hsieh. At a time when Chinese Six Companies and other conservative groups would ostracize any Chinese in SF who was involved in any way with China, Hsieh was public and prominent with his support for bringing China's art and culture to SF.

Hsieh has patched up his differences with many of the key Six Companies leaders, and he has been quick to respond when business and community people complain about issues such as the slow process of street repairs in Chinatown, the peddler problem, housing issues, parking and other nuts and bolts issues. He has won many of the conservatives over, with the exception of the Rose Pak-led faction of the Chinese Chamber of Commerce, which he could win over if he stood on his head and juggled bocci balls.

Hsieh is originally from Shanghai, and to be blunt, one of the worst stereotypes in the Chinese American community is that all Shanghainese and crafty and arrogant. Hsieh has to be cautious and not seem too elitist, because it will work right into the hands of those who want to portray him as "a typical Shanghainese." In my conversations with many Chinese, I have found the Shanghainese stereotype more ingrained than any prejudice against blacks or gays.

Hsieh is smart, a good fundraiser and knows how to straddle a fence, when straddling a fence is the most politic thing to do. He has strong press backing from his buddy John Fang, the publisher of *Asian Week*. Unless he makes some terrible gaffe, Hsieh seems to have a lock on his next bid for reelection and perhaps the presidency of the SF Board of Supervisors. Does he want more? I didn't ask him, because he would surely say he has no interest beyond his current post. But we all know about that answer don't we?

Pacific Rim Conference Comes to SF in 1990

SAN FRANCISCO - Mayor Art Agnos announced this week that San Francisco has been chosen as the site for a major trade and finance symposium, the 1990 Pacific Rim Conference.

"This is auspicious news which signals San Francisco's preeminence as America's Gateway to the Pacific," the Mayor said. This is the first time the biennial trade conference will be held in North America. Approximately 1,000 participants from the Pacific Rim region and North America are expected.

Word of the decision came in a phone call from Deputy Mayor for Business and Economic Development James Ho, who is attending this year's Pacific Rim Conference in Hong Kong. The announcement was made by Peter Dowding, premier of Western Australia.

Five local firms are corporate underwriters for the conference: AT&T, Bank of America, Bechtel Group, Inc., Chevron and the law firm of Morrison & Foerster.

"The five corporate underwriters contributed \$50,000 [each] to this effort because they understand not only the Pacific Rim's importance to the Bay Area, but also the importance of the Pacific Rim Conference," Agnos said.

Groundwork for San Francisco's successful bid for the conference was laid in September of last year when Agnos hosted a regional lunch at the Shaklee Corporation for members of the Western Australian Development Corporation —

PacRim '90 organizers — and Bay Area business and academic leaders.

The first Pacific Rim Conference, or PacRim '86, was held in Perth, Western Australia. It featured a satellite hook-up with President Reagan and Australian Prime Minister Robert Hawke.

Objectives of the PacRim organization are to examine the growing influence of the countries of the Pacific Rim on world economic policy and performance, to create opportunities and stimulate personal contact and the exchange of ideas between participants, to provide host countries with a vehicle to present trade and investment opportunities to an influential business audience and to encourage economic cooperation, mutual understanding, trade and tourism within the region.

A preliminary PacRim '90 Host Sponsor Organizing Committee has been formed and includes as its chair, businessman Robert Scott, Deputy Mayor Ho and representatives of the five corporate underwriters. The committee will eventually include members from throughout the Bay Area.

The announcement of the conference coincides with Mayor Agnos' plans for a Bay Area trade mission to the Pacific Rim. Agnos and San Jose Mayor Tom McEnery will travel to Taiwan, China, Hong Kong and Japan.

"That trip will help lay the foundation for the Bay Area's evolving partnership with Asia," the Mayor said.



UNITED SAVINGS BANK F.S.B.

9%

Introducing 7 month Platinum CD

Minimum deposit \$25,000. Simple interest based on a 365-day Year.
Rate subject to change without notice. Substantial penalty for early withdrawal.

San Francisco 3555 Balboa Street San Francisco, CA 94121 (415) 668-3700 498 Clement Street San Francisco, CA 94118 (415) 668-6888 1066 Grant Avenue San Francisco, CA 94133 (415) 391-1450 401 Judah Street San Francisco, CA 94122 (415) 665-3711 1155 Junipero Serra Blvd. San Francisco, CA 94132 (415) 333-4100	1301 Noriega Street San Francisco, CA 94122 (415) 665-7423 2300 Polk Street San Francisco, CA 94109 (415) 673-5603 699 Portola Drive San Francisco, CA 94127 (415) 661-6710 711 Van Ness Avenue San Francisco, CA 94102 (415) 929-6070 Mountain View 888 Villa Street Mountain View, CA 94041 (415) 966-1868	Oakland 367 8th Street Oakland, CA 94607 (415) 836-2881 Sacramento 7135 South Land Park Drive Sacramento, CA 95831 (916) 391-3540 Stockton 146 East Market Street Stockton, CA 95202 (209) 465-3411
---	--	---

INSIGHTS

The following analysis of *Who Killed Vincent Chin?* first appeared in East West on March 24, 1988 when the film was debuted at the SF International Film Festival.

Macho Revenge — The Motive in Chin Murder

By SERENA CHEN

After viewing the Christine Choy - Renee Tajima film, *Who Killed Vincent Chin?* I came to the conclusion that the more apt question was not who killed him, but "why" he was killed. We all know that it was Ronald Ebens, a Chrysler foreman who took a bat and bashed Chin's head all over the street that June night, while his stepson Michael Nitz held Chin down.

But why would two men who did not have criminal records, who were employed or at least receiving compensation, chase, stalk and then brutally beat to death another human being? The fact that they were drunk and bigots is really not enough, at least in my mind, to justify the incredible brutality of the act.

Quite simply, Vincent Chin was killed because he had knocked down Ebens and Nitz in a bar. A witness reported that she saw Vincent standing over the two larger men after a verbal altercation had elevated to blows. How he did it we don't know. But in the racist muddled macho world that Ebens and Nitz inhabited they couldn't let a Chinese guy get away with beating them. It was revenge — pure and simple.

According to the dictionary, to *revenge* is to "exact punishment from personal malice and resentment to gain the sense of vindictive triumph peculiar to revengeful people."

Unfortunately for Chin, he chose to assert himself in a place where male dominance is everything — a strip joint where women in G-strings are reliant on drunken men's tips for the majority of their income. In this seedy bastion of male superiority, Ebens and Nitz were able to feel powerful, to feel good about themselves, to forget the frightening lay-offs that had been hitting their industry.

While they couldn't do anything to stop people from buying Japanese cars, they could stop Chin from ever humiliating them again.

Thus the stage was set for a tragic murder. But the case went far beyond the murder when the men were allowed to plead guilty to manslaughter charges and Judge Charles Kaufman sentenced them to three years probation and a fine of \$3,750.

It became an issue of justice for Vincent Chin. As news of the case reached Asian Americans all over the country, the response was immediate. As Chin's widowed mother, Lily Chin toured the US with representatives from a Detroit-based support group, Americans for Justice, Asian Americans from all walks of life lined up to hear her speak and to



Lily Chin

donate money to the legal fees needed for a civil rights case.

The sobbing Mrs. Chin became a symbol of Chinese motherhood wronged. Her son and only child, on the eve of his marriage, had been snatched away from her. She told interviewers she had lost a daughter-in-law, a son and a future. And in her world, that was true. Chin and his wife-to-be had planned on having her move in with them after their marriage. Speaking in the Toishanese of her girlhood village, Mrs. Chin told supporters about Vincent, "he was a good boy, he always greeted me whenever he came in the house and he would always tell me where he was going before he went out."

Mrs. Chin was the quintessential Chinese

mother. Filmmaker Choy told me she was always cooking for everyone and offering to matchmake her unmarried supporters. And though she was constantly surrounded by a group of "surrogate" children — her supporters — during the five year battle to convict the two men of civil rights charges Chin was never able to accept the loss of her son.

Like many women in her generation, Lily Chin came to the US in 1949 as a war bride to her ex-GI Chinese American husband. After an operation left her sterile, she and her husband adopted Vincent from an orphanage in China.

The Chins lived the Chinese version of the American Dream, operating a family laundry business and pinning most of their aspirations on the future of their son.

Unlike Ebens and Nitz, Mrs. Chin's crusade was **not for revenge** — it was for justice. Here were two men who in just a few minutes time had snatched away the rewards of her lifetime of sacrifice. When the discussions among supporters got bogged down in legal red tape and defeatism, Lily Chin remained clear — her son's death must be **avenged** — "to exact just punishment in behalf of wrongs or oppressions, from motives free of malice, often from a sense of duty to both the wrongdoer and the wronged."

Even Ebens told the filmmakers that he

was surprised that he did not have to go to prison. He had fully expected to serve time for his "mistake." In the film we see a confused Ebens who really didn't understand why he was let off so easily.

Unfortunately his response to the enormous outpouring of support for Mrs. Chin was to accuse his detractors of using him as a scapegoat for anti-Asian violence. Instead of looking beyond his individual actions to the social circumstances in which they took place, Ebens missed an invaluable lesson — one he can ill-afford to ignore.

For Mrs. Chin and the thousands of Americans who supported her cause, the legal system failed them. Clearly the two men deserved to be incarcerated for their actions, but the prosecutors failed to do their jobs by failing to interview witnesses, and the judge refused to re-sentence the two men after the public outcry. I don't know if there was enough evidence for a civil rights case. A Cincinnati jury in 1987 didn't think so.

And Lily Chin? Disillusioned about the American justice system, she moved back to Guangdong province from where she sent happy photographs of herself and friends to Choy and Tajima. "At least," she wrote them, "everyone is the same race here."

Lily Chin's life has had its many tragedies, but her story is not a tragic one because she fought for what she believed in. Her five year struggle inspired many of us to take a look at ourselves and what we are willing to fight for. In a sense, she has avenged her son's death, because there are many more of us now willing to take up the fight for justice.

Who Killed Vincent Chin? will have its California theatrical premiere March 2, 7 pm, at the AMC Kabuki 8 Theatres, 1881 Post St., SF. Actor Kelvin Han Yee, star of *A Great Wall*, will host the event, with introductions by KPIX-TV news anchor-person Wendy Tokuda. The program will include remarks by civil rights attorney Dale Minami, state chairman of the California Attorney General's Asian and Pacific Islander Committee. Both the filmmakers will be present. Tickets are \$15 and benefit the National Asian American Telecommunications Association's public television programming of Asian American works, and for the educational activities of the Break the Silence Coalition, a Bay Area group working to end violence against Asians. For information, call 863-0814.

Two Film Festivals Seeking Entries

Asian American International Film Festival

NEW YORK - Entrants are currently being sought for participation in the 12th Annual Asian American International Film Festival scheduled for June in New York City. The festival is a showcase for Asian filmmakers whose goal is to develop a heightened understanding and appreciation of Asian American cinema.

Distributors, festival organizers, media groups and universities are encourage to submit entries on behalf of filmmakers. Previous festivals have premiered films such as *Yellow Earth* by Chen Kaige, *Dim Sum* by Wayne Wang, *Who Killed Vincent Chin?* by Christine Choy and *Living on Tokyo Time* by Steven Okazaki. Entries and inquiries should be directed to The Exhibition Director, Asian Cinevision, 32 E. Broadway, New York, NY 10002 or call (212) 925-8685. The deadline for entries is March 31.

In Visible Colours

VANCOUVER, BC - The first Canadian tribute to films and videos by women will take place in Vancouver, BC, Canada this November.

The film festival, called "In Visible Colours" is seeking submissions of films and videos directed, written or produced by women of color and Third World women.

Recent productions of any length that are documentaries, narratives, experimental, or animated films or videos are sought. Artist's fees will be paid.

The deadline for entries is May 30. Festival co-ordinators Lorraine Chan or Zinumb Verjee can be reached at (604) 666-3838 for information.

FILM

Jackie Chan Expected to Attend SF Film Festival Tribute

By RICHARD SPRINGER

If there is one dominant figure in this year's San Francisco International Film Festival, other than the always-firm programming hand of artistic director Peter Scarlet, it is Hong Kong actor Jackie Chan.

Chan is all over the place in this year's festival, March 8-19, at the Kabuki 8 Theatres, the Castro in San Francisco, and the Pacific Film Archive in Berkeley.

in modern Hong Kong. Directed by Stanley Kwan (*Love Unto Waste*, SSIFF 1988), *Rouge* won three Golden Horse Awards from Taiwan. It will be shown March 13 at 9:15 pm and March 14 at 4 pm at the Kabuki and March 17 at 9:30 pm at the Archive.

As always, the SF Film Festival programmers have made a special effort to spice up the festival with the best and the brightest of China's new wave filmmakers. Chen

war, but who is still alive.

China's *Evening Bell* will be shown at the Kabuki March 16 at 6:30 pm and March 17 at 4:30 pm, and at the Archive on March 18 at 7:30 pm.

Set at the end of World War II, the film follows a battle-hardened band of five Chinese soldiers struggling across a remote landscape wracked by post-armistice horrors.



Jackie Chan in Project A II.

Once shelved by China, *Evening Bell*, directed by Wu Ziniu, has been released in a re-cut version.

Two documentaries about filmmaking in China will be shown March 11 at 5 pm at the Kabuki. Noted British film critic and noted authority on Asia films, Tony Rayns, will attend the festival in person to present his new documentary, *New Chinese Cinema*. Paired with the new film is Rayns' earlier *Cinema in China* (1983).

Rayns wrote the screenplay of the 1983 film, but he wrote and directed the new

documentary. The contrast between the two films, given the startling changes in China during the last six years, should be enlightening.

The Taiwan film *Rouge of the North* will be shown at the Kabuki March 10 at 9:15 pm and March 11 at 3:30 pm. Directed by Fred Tan and based on a novel by Eileen Chang, the film has a Chinese title that translates roughly to *Embittered Woman* — a far better title. The movie follows the life of a woman whose life is ruined by an arranged marriage in 1910 and whose bitterness leads her to ruin the lives of those around her.

From Japan is *So What*, based on a comic strip and about a small-town, high school garage band. The film is directed by Naoto Yamakawa, called in the festival program "Japan's hottest young director, a Bertolucci for the 90s whose ears ring with garage-band rock rather than Verdi arias." (March 10 and March 12 at 9 pm at the Kabuki and March 18 at 4:30 pm at the Archive.)

The two films in the festival from India are *Monologue* (in Malayalam), directed by Adoor Gopalakrishnan, March 15 at 8:45 pm and March 16 at 12:30 pm at the Kabuki, and March 18 at 2 pm at the Archive; and *The Voyage Beyond* (US premiere, in Bengali), directed by Gautam Ghose, March 9 at 6:30 pm and March 10 at 1:30 pm at the Kabuki and March 11 at 4 pm at the Archive. *Monologue*, in the director's words, is "an attempt to tell a story about storytelling." *The Voyage Beyond* is about the age-old custom of the self-immolation of widows (*sati*) coming into conflict with the elemental needs of man.

In addition to Jackie Chan and Rayns, Hu Mei, Chen Kaige, Stanley Kwan and Fred Tan are expected to attend the festival.

As always, the SF Film Festival programmers have made a special effort to spice up the festival with the best and the brightest of China's new wave filmmakers.

Chan, the biggest box office star in Asia, is expected to attend a tribute to his career, Sunday, March 19 at 3 pm at the Kabuki. His 1987 action-comedy, *Project A II*, will be shown at the Kabuki twice on March 9, at 4:30 pm and at 9:30 pm. It will also be screened March 10 at 9:15 pm at the Archive and March 15 at 9:30 pm at the Kabuki.

But the Chan connection to the festival doesn't end there. *Painted Faces* is a fictionalized account of the ten years that three of Hong Kong's most famous movie stars — Jackie Chan, Sammo Hung and Yuen Biao — spent learning martial arts and opera at the Peking Opera Academy.

Sammo Hung plays Master Yu, the fierce and dedicated *sifu* at the Academy. This Hong Kong film, directed by Alex Law, will be featured March 9 at 2 pm, March 17 at 7:15 pm and March 18 at 2:30 pm at the Kabuki.

Rouge, produced by Jackie Chan, is about a beautiful ghost searching for her lost lover

Kaige's *King of Children*, about a schoolteacher in a remote area during the Cultural Revolution, will be shown March 17 at 9 pm and March 19 at 3:30 pm at the Kabuki. This is director Chen Kaige's third feature film. His *Yellow Earth* was a hit at the SF Festival in 1985 and *The Big Parade* was featured at the festival last year.

The festival program calls Hu Mei "the foremost woman director of China's new wave." Her second film, *Far From War*, will be screened March 8 at 9:30 pm and March 16 at 8:30 pm at the Kabuki. It will also be shown at the Archive March 9 at 7 pm. Set in present-day Beijing, *Far From War* is about a retired soldier who is stirred into action by a newspaper clipping about a first love he thought was killed by the Japanese during the

EMBRACE THE TRADITION
at
CAESAR'S
ITALIAN
RESTAURANT
SINCE 1956
CLOSED
MONDAYS
For Over 30 Years
FAMOUS FOR OUR
7 COURSE DINNERS
OPEN TUESDAY THRU SUNDAY
LUNCH: TUESDAY THRU SATURDAY
DINNER: TUESDAY THRU SUNDAY
BANQUET FACILITIES FROM 15 TO 100
BAY AT POWELL ST.
VALET PARKING **989-6000**

Tommy Toy's
HAUTE
CUISINE CHINOISE
ELEGANT CHINESE CUISINE
655 Montgomery Street
Montgomery Washington Tower
San Francisco
(415) 397-4888

Subscribe to *East West*

CHINESE WORD-A-DAY

"STREET"

"What is a street?"

"For people to walk on."

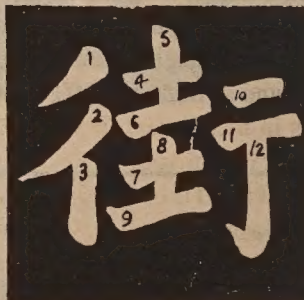
That is the Chinese idea of a street. If you look at the Chinese word carefully, you'll find that it is a combination of the word "walk" and two footprints. The word "walk," as you remember, is derived from a picture of a cross-walk.

"Big street" is the main street.

"Street talk" is common talk or gossip.

"Street drum" was a night-watch system used in old China. The neighbors got together and hired a watchman who patrolled the streets. Instead of yelling "Three o'clock, and all's well," he just beat three times on a drum as he walked along. To many Chinese of the old days, these drum beats would be their alarm clocks.

A lot of things can happen on the street. Have you heard the story about a young man on the street who went up and asked an older man what time



Mandarin
JYE

Cantonese
GAI

Rhyme with MY

it was? As the story goes, the older man kept on ignoring the young man. After the young man left feeling very embarrassed, another person asked the older man why he acted that way. He said "I have a very logical mind. If I tell him what time it is, we may enter into a conversation. If we keep on chattering, we may end up as friends. If we are friends, I may take him home for dinner. If I take him home, he may meet my daughter. If he meets my daughter, they may fall in love and get married. Now, just think. Who would want his daughter to marry a man so poor that he couldn't even afford to buy a watch?"

By Gordon Lew



Happy New Year
Philip Lee Insurance Agency, inc.
HAVE MOVED ITS OFFICES TO
900 KEARNY STREET, SUITE 320
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA 94133
TEL: (415) 986-1033

CHILDREN



By JOYCE MENDE WONG

Editor's note: Save this column for next year. Chinese New Year begins on Jan. 27, 1990. You'll need the head start!

We're relieved that February is almost over. It is such a busy month. Maybe that's because it's only 28 days long and Chinese New Year activities take up half of that time. Throw in Valentine's Day, time out for the winter flu, and you find yourself pressed for time.

In the rush to prepare for closing out the old year and opening the new one, it's easy to wish the little ones were at boarding school. There's so much to do that the tendency is to park the kid in front of the TV screen so that he's out of your way and you can move quickly to the tasks at hand.

Of course you know this is not the caring-parent approach advocated by *Kid Stuff*. In an effort to practice what I preach, my six-year-old son Sam was included in our New Year planning and preparation. Third and fourth generation children can only absorb the spirit and the meaning of the Chinese New Year when they are an active part of it.

If that means elbowing your way through Chinatown to pick through crates of oranges, tangerines and pomelos, then do it. Our son had the very important job of finding tangerines with branches on top. Not so easy two days before the New Year. He was also in charge of constructing the orange pyramids for the house. Sam got so good at it that we ended up with four.

Until Chinese New Year is celebrated more widely, it is up to us parents to make sure it is acknowledged at our child's school. When you show your child that you are proud of your heritage, he or she will also display that pride. Children emulate the important adults in their lives. Remember, they take their cues from you.

If your child is one of the few Asians in his or her class, you will want to help bring the celebration of the New Year into the classroom. This may mean working with classroom teachers, administrators, or other parents ahead of time. Or it may mean doing something on your own.

This year we supplied a Year of the Serpent poster, *lei see* for all the children, sesame cookies, and lucky candy. Sam chose the poster, put money into the envelopes, helped bake the cookies and passed out the lucky candy.

The sesame cookies were wonderful. Since they are something that can be enjoyed throughout the year, we will share our recipe with you. Apologies to Shirley Fong-Torres, but what with the importance of food at the

time of the New Year, *Kid Stuff* found we spent lots of time in the kitchen.

Sesame Cookies:

1/2 tsp almond extract
1/2 Cup white sugar
2 cups flour
1/2 Cup brown sugar
1/2 tsp. baking soda
1 egg
3/4 tsp. baking powder
1/2 lb. lard
sesame seeds

Sift flour, baking soda and baking powder together. Cream egg and lard together. Add sugars, then almond extract. Gradually add dry ingredients. Mix well. Chill dough for an hour. Form dough into small balls. Roll ball into sesame seeds. Place on cookie pan and flatten a little. Bake at 350 degrees for about 8 minutes.

Our next February celebration was Valentine's Day. We usually make heart-shaped sugar cookies to give to our friends. This year we never got to it. We didn't want to let Valentine's Day pass without some sweets for our sweetie (my husband, Sam's dad) so we combined Chinese baking with Valentine's Day and came up with *gai don go* steamed in a heart-shaped pan. This may sound weird, but it worked.

Our sweetheart pronounced the finished product not as light as Chinatown's but just as tasty. Maybe I should have listened when the recipe said Swansdown flour, no substitute. I used another kind of cake flour. Or maybe it was because I beat in the flour rather than folded it in. Shirley, help!

Nevertheless, it was a fun baking project with Sam tracing the shape of the pan on baking paper and cutting it out so that we could line our pan.

Gai Don Go:

1 Cup sugar
5 extra large eggs (room temp.)
1 Cup Swansdown cake flour
1 Tbsp. water
1 Tbsp. melted, cooled butter

Add water to wok or steamer and set heat on high to boil. Beat eggs, water and sugar for 10

minutes until thick, creamy, and light in color. Gently fold in flour, then melted butter. Line bottom of a 9 inch round or 7 inch square baking pan with parchment paper. Pour batter into pan. Set pan on steaming rack and cover. Steam 20 minutes at medium heat. Turn cake out and peel off paper.

Between Valentine's Day and our family banquet, Sam got the flu. He had a sore throat, swollen glands, and a lack of appetite. I looked through my recipe book and saw a recipe for almond jello that I thought might interest him and would easily slide down his throat. We left out the fruits.

Almond Jello :

2 pkg. unflavored gelatin
1 Tbsp. almond extract
1 3/4 Cups cold water
1, 6 1/2 oz. can mandarin oranges
6 Tbsp. white sugar
1, 1 lb. can lichee nuts
1 1/2 Cups milk
10 or more marachino cherries
(fruits can be optional)

Dissolve gelatin and sugar in 1/2 cup cold water. Stir to mix. Bring 1 1/4 cups water to a boil. Pour over gelatin/sugar mixture. Stir until clear. Add milk and almond extract. Pour into pan and refrigerate until set. When ready to serve, cut jello into squares and transfer to serving bowls. Garnish with chilled fruits.

Finally, we got to the big event—The Family New Year Banquet. It's a sit-down dinner for 30 plus people, and it's held at our house. Courses are prepared by the Aunties and Uncles and cousins and friends. Three tables are set up. The main table (old folks, hosts, and guests) is in the dining room, the 20-30 year-old-cousin table shares living room space with the largest table of other cousins, second cousins, more guests and a left-over Auntie or two.

All who want to, light incense for our ancestors. Rounds of firecrackers are burnt to ward off evil spirits from our door for another year. *Bok choy* and *gai lon* are stir-fried, soup is set to boil, the *jai* is dished out as are all the other courses.

The adult cousins make sure that everything is running smoothly—Brad and Dana setting up tables and chairs, Karen ushering everyone to the correct seat, Erin and Helen delivering food to the tables, Noel filling everyone's wine glass, Kirby looking after his pregnant wife Terri (and everyone overjoyed knowing that next year there will be a new addition to our family feast), Julie making sure the little boys have just the right foods on their plates.

And so we are ready to eat. We prepared this meal for ourselves and for those who are no longer with us. We preserve our traditions for our children. We use our meal as our reason to be together. Our love and concern for each other holds us together, seasons our food, and makes us a family. Gung Hay Fat Choy! Let's eat!

Upcoming Fun Activities At C'town Branch Library

SAN FRANCISCO - The Chinatown Branch Library is celebrating Chinese New Year with their annual Chinese, Vietnamese, and English Riddle Contest on Saturday, February 25 from 3-5 pm.

The branch's very own lion dancers will start the program off at 2:45 pm. Admission is free.

And on March 7, the Chinatown Branch of the SF Public Library is having a special film program.

For children ages 3-5, the films, *Chinese Word for Horse*, *Dragon Stew*, and *Tangram* will be shown at 10:00, 10:30 & 11:00 am, 1:00 and 1:30 pm.

For those 6 and older, *Chinese Word for Horse*, *Dragon Stew*, and *Dragon's Tears* will be shown at 4:00 pm.

For details on either activity, contact the Chinatown Branch Library, 1135 Powell St., SF, 94108, 989-6770.

Ethnic Night At Laurel School

OAKLAND - Laurel Elementary School will celebrate its annual "Ethnic Night" on Friday, Feb. 24 in the school auditorium, 3750 Brown Ave., from 7 to 8:30 pm.

There will be colorful displays of artifacts, costumes, dolls and photos from around the world, and educational activities prepared by students, teachers and parents.

The event includes demonstrations of Philippine music by the Kulintang Arts, Chinese lion dance, dances from Java and performances by Laurel students. Children will also be able to help design and assemble an ethnic "quilt." Other highlights include displays commemorating Black History Month and a variety of ethnic foods for tasting. For information call Belen Balaba, 530-2200.

CAA Holds Poster Contests

SAN FRANCISCO - Chinese for Affirmative Action is holding a Poster Contest and a Chinese Couplet Contest, the first in a series of events to commemorate the 20th anniversary of the founding of CAA.

The theme of the contests focuses on CAA's work on behalf of Asian American civil rights concerns; equal access to higher education, equal employment opportunity, the accurate portrayal of Asian Americans in the media and fair representation of Asian Americans in all facets of American life.

Students grades 9 through 12 are eligible to enter the Poster Contest. Posters must be in an 18 x 24 format. The deadline for submissions is March 15. There will be a cash prize of \$250 for first place, \$100 for second place, \$50 for third place, and \$25 for honorable mentions.

The Chinese Couplet Contest submissions are also due March 15. The winner will receive a \$200 prize. Winners will be announced the week of March 28. For information and contest rules, call CAA at 982-0801.

CULTURE

In Search of Qigong, Part II

Part I of this feature appeared in last week's issue of *East West*. Ed.

By EDMUND JUNG, M.D.

My curiosity and search for Qigong took another step during a trip to China with a group of friends in October 1988. In compliance with my request to include a Qigong demonstration on our tour, we were taken to the Beijing Research Institute of Health Maintenance with its Infinite Unity Qigong Training Department and Institute of Traditional Chinese Folk Medicine.

There we were introduced to Master Duan Zhiliang, who appeared to be in his fifties, wore a white doctor's coat and a thin wispy beard, and carried a long, carved wooden pipe. After a brief explanation of the Institute and the type of Qigong practiced there, Duan gazed around the room and proceeded to diagnose some of our medical problems.

Among our fellow travelers, Fred Wong was told he had lung trouble. The fact that Fred was coughing, wheezing and short of breath made that a pretty safe bet. Next, Frank Chinn was told that he did not like fat foods; he is on the slender side, but no mention was made of his main physical, a painful neck due to a cervical disc degeneration. Master Duan then told rank's wife, Rose that she had back trouble. Rose

does have noticeably increased curvature of the spine due to osteoporosis. George Kan was told that he had a poor memory and back trouble, both of which George said are true.

I was told that I have a nervous condition, which I deny. Later he added that I also have a heart condition, which I admit to. How he arrived at this judgment just by looking at me remains a mystery. The fact that master Duan was correct in some of his diagnosis may have been partly the result of astute observation, lucky guessing, or could it perhaps be due to some power of his external Qi?

Master Duan then directed his attention to treatment. Theoretically, external Qi from the master is directed into the patient to correct the imbalances or blockage to the flow of Qi which cause the malady. At Fred Wong's request, Master Duan spent a great deal of time and energy with Fred. After two separate periods of treatment of his breathing problems, no changes of any kind were felt by Fred. . . .

Throughout these treatment sessions, Master Duan was quite dramatic in his performance. He began by standing in quiet meditation and prayer, followed by wide, sweeping motions of his arms and hands over the areas of the body being treated. At times he made gestures of plucking an imaginary needle out of the air and inserting it into an

acupuncture point, but without touching the body. at other times he went far afield and made the sign of the cross over the patient while intoning "In Nomini Patri et Filio et Spiritu Sancto, Amen." I couldn't believe my ears the first time he said it. He left nothing to chance.

I had looked forward to the Qigong demonstration in China but the visit to this Institute was disappointing. From past readings, I had expected to view demonstrations of the efficacy of Qigong. Unfortunately, Master Duan added showmanship and "mumbo-jumbo" to his performance. Qigong has stood on its own merits for centuries and does not need such false embellishments.

It was also disappointing that his therapeutic efforts did not produce "dramatic" results as George Kan had hoped for, not was there any evidence of improvement as described in published reports on Qigong. However, miracles should not be expected after a few minutes of exposure from any treatment modality, especially when chronic ailments are treated. Perhaps also the Beijing travel bureau may have made an ill-advised decision in choosing this particular institute.

Although proof of the effectiveness of Qigong remains elusive for me, I note with interest that the efforts to prove its efficacy continue. An article in the October 10, 1988 issue of *China Daily* reported on research done by Prof. Feng Lida in which external Qi was directed for one minute at test tubes containing cultures of colon bacilli. Microscopic examination showed 44 to 90 percent of the bacilli had been destroyed. Dysentery bacilli were also reduced 67 to 90

percent by external Qi. Interestingly, Qigong can either destroy bacilli or help them to proliferate, depending on the kind of Qi that the doctor directs at them. Feng and her associates conducted experiments on Qigong's effects on cancer cells. A 20 minute exposure to Qigong killed 33 to 66 percent of cervical cancer cells while a 60 minute exposure destroyed 25 percent of stomach cancer cells. at the Navy General Hospital in Beijing, where Dr. Feng is deputy director, 2000 cancer patients were treated with Qigong. Two-thirds of them claimed they felt decreased pain and improved appetite.

My search for Qigong has taken me through various pathways and I am impressed but still a bit skeptical; many questions remain unanswered. As a novice, I have only scratched the surface of learning Qigong for personal enhancement of my internal Qi. There are more lessons to take in intermediate and advanced courses of instruction. As for the remarkable feats demonstrated by the old masters in the large cities of China, I have yet to see them. I would like very much to witness them firsthand. Maybe the opportunity will come in some future trip. As to the medical uses of external Qi, it is my hope that through international exchanges, such as the one reported above, medical science will come to a better understanding of the rich resources of China's healing arts. By enlisting Western scientific methods to scrutinize Qigong, we may in the future produce hard data with which to replace the anecdotal evidence and extravagant claims of today's practitioners. Then all of us will benefit from the reconciling of Chinese and Western medicine.



世界戲院

WORLD THEATRE

644 Broadway San Francisco (415) 391-1393

2月17日起隆重獻映

蛇年最佳賀歲喜劇鉅片

溫馨風趣·全家啱睇

董驃、沈殿霞、曾志偉、盧冠庭、李麗珍、陳奕迅、山河、關佩琳 主演



富貴再三逼人

同場加映：特警屠龍

「富」

2:15 5:55 9:35

「特」

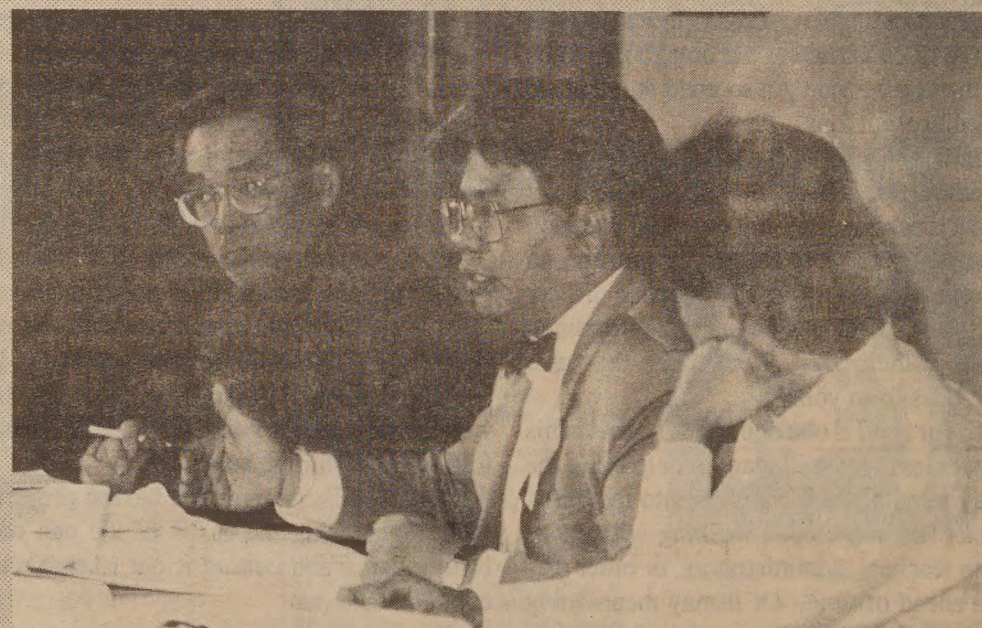
12:30 4:10 7:50

"IT'S A MAD, MAD, MAD WORLD - Part III"

A family comedy starred by Tung Bill, Lydia Shum, Eric Tsang, Lowell Lo, Loletta Lee & Elsie Chan. A D&B film.

CANTONESE WITH CHINESE / ENGLISH SUBTITLES

Community Forum on Stockton Tragedy



BERKELEY - Over 100 Asian Americans attended a forum Feb. 11 to discuss a community response to the killing and injuring of Southeast Asian refugee children last month in Stockton. The panelists were (L-R) William Wong, associate editor and columnist for the *Oakland Tribune* and *East West News*, Vu Duc Vuong, executive director of the Center for Southeast Asian Refugee Resettlement and member of the Attorney General's Asian and Pacific Islander Advisory Committee, and committee chairman civil rights attorney Dale Minami. (Photo by Henry Woon)

Wong called the Stockton incident one of the most extreme cases of anti-Asian violence in recent history, while Vu Duc stressed that the Southeast Asian community is still not labeling the incident as racially motivated. Minami pointed to the ignorance that most Americans still have of Asian Americans and their history and culture. He was most critical of the entertainment industry's depiction of Asians as subhumans and targets of racially motivated violence.

NETWORKING

Drug Agency Honors Dr. Allan Seid

SAN JOSE - Pathway Society, Inc., a Santa Clara County based drug rehabilitation and drug education agency, will honor two of its founding members, Dr. Allan Seid and Congressman Norman Mineta, at a gala celebration Friday, March 3.

Pathway Society celebrates its 20th year of providing health care services in substance abuse, prevention, intervention, treatment and research. Seid was the author of Santa Clara County's first comprehensive drug abuse prevention and control plan in 1970. He also designed and founded the city of Palo Alto's Drug Abuse Prevention and Treatment Center in 1971, established the Santa Clara County Drug Abuse Commission in 1972 and has successfully promoted projects for special problems counselors in five local school districts. Under Pathway's auspices, Seid has trained scores of drug education teams working in the Silicon Valley.

Congressman Mineta was an early advocate for community and citizen involvement in fighting drug abuse. According to the San Jose-based Asian Americans for Community Involvement, Mineta's leadership was vital to establishing Pathway as a successful anti-drug agency.

The celebration, to be held at the San Jose Fairmont Hotel, will also serve as a public announcement of Pathway's campaign to establish and operate an adolescent treatment facility.

Pathway will also honor Olympic gold medalist Andre Phillips of San Jose, Judge Len Edwards, Supervisor Zoe Lofgren, Judy Evans of Friends Outside and Bob Livengood, former mayor of Milpitas. Hosts for the evening will be Congressman Don Edwards and Supervisor Rod Diridon. For further information about tickets for this event or how to make contributions to Pathway, call (408) 244-1834.



Dr. Allan Seid

Berkeley

Continued from page 1

district's English-language-based alternatives to bilingual education which consists of an English as a Second Language-Individual Learning Program (ESL-ILP) at the elementary level and ESL classes and a Sheltered English program at the secondary level.

Though they did not assert that bilingual instruction was the best method of teaching LEP students, the plaintiffs argued that the district failed to provide qualified teachers, sufficient supporting resources and necessary monitoring and testing systems.

Although lawyers for both sides claim the trial was not meant to defend or attack the use of bilingual education in teaching LEP students, the case was followed closely by groups advocating the use of English-only in classrooms.

Both the Learning English Advocates Drive (LEAD), a statewide organization of teachers who want more English-only and less bilingual education in California, and US English, a group which spearheaded the passage of California's English-only initiative, see the case as a court debate on whether children should be taught primarily in English or in their native tongues.

Donovan acknowledged that the English-only groups have been "interested observers," but said they were not directly involved in the case. "They took a stand different from anyone else's," he noted. "US English represents one point of view and the plaintiffs represent another point of view. Berkeley really represents a happy medium of both points of view."

After the final hearing, representatives of US English filed a friend of the court brief on behalf of the district after the final hearing in the case in December.

The brief described federal findings on the ineffectiveness of bilingual education and how federal bilingual education laws were changing to sponsor more English-language-based instruction. The group stated that Prop 63 (California's English-only initiative) passed because of voter dissatisfaction with bilingual instruction. It also criticized Berkeley for continuing native-language-based instruction for political reasons.

Donovan asserted that the case was not about bilingual education, but rather about a school district and educators having the autonomy to design an educational program they view as best for students without interference from lawyers and the courts.

Donovan said he hopes the parents who filed the suit will decide not to appeal the ruling. Based on the evidence and testimony presented in the case, he said they would have a very difficult time disputing the judge's findings in appeals court and would boost the already high financial cost of the case for both sides.

According to Roos the district has spent \$1.5 million in attorney fees. Donovan places the figure at \$1.1 million. Both agree that the amount is high and would have been better spent on students.

According to Donovan the program proposed by the plaintiffs would have cost more than \$1.1 million. He disagrees with the claim by Roos that 20 to 30 qualified bilingual teachers could have been hired with the money spent on the case. "Keep in mind that

Berkeley doesn't have the money or faculty staff to hire the teachers," said Donovan. The cost of keeping the teachers year after year, he said, would cost the district more in the long run.

Roos said he and his clients would be willing to settle the issue out of court. "If the school district wants to work together, we'd be delighted," he said. But Roos noted that the suit was originally filed because the district did not want to talk and resolve the issue.

Both sides are hesitant to guess what the effect of this case will have on bilingual education programs nationwide. Roos doesn't think the case will directly affect bilingual education in this country. "It might give districts the impression that they can get away with anything," said Roos. He speculated, however, that some school districts already hostile towards bilingual education might interpret the ruling as a go-ahead to dismantle bilingual programs.

Donovan said the decision was not a refer-

endum on bilingual education and noted that the judge did not comment on the US English brief which called for Berkeley to stop providing bilingual education altogether.

Despite the loss, David Kakishiba, executive director of the Berkeley Asian Youth Center, said a new group of Spanish-speaking and Asian parents in Berkeley have been meeting and organizing regarding the education of their children. "They now have children in school and are encountering the same problems," he said.

According to Kakishiba, who has been following the case and testified on behalf of the parents, the school district's existing bilingual services and staff could be reduced because of the cost of the trial. "The district's so-called win goes to the lawyers who made \$1.5 million in fees and the English-only groups. The losers are the children."

The outcome of the case does not change reality, said Kakishiba. "Those kids still need an education."

English & Chinese Books on Things Chinese

- *Arts & Culture
- *Asian American Literature
- *Chinese Language
- *Cookbooks
- *ESL
- *English-Chinese Dictionaries
- *Chinese-English Dictionaries

- *Healing Arts
- *History
- *Literature & Poetry
- *Martial Arts
- *Religion & Philosophy
- *Social Services
- *Travel



EASTWIND BOOKS & ARTS, INC.

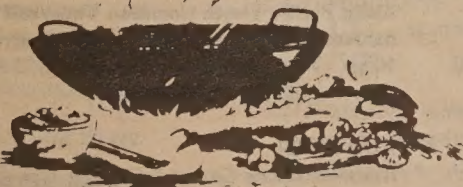
1435-A Stockton Street
San Francisco, CA 94133
(415) 781-3331

1986 Shattuck Avenue
Berkeley, CA 94704
(415) 548-2350

EASTWIND

THE DIFFERENCE BETWEEN GOOD AND GREAT

A unique dining experience awaits you at China Station Restaurant. An exciting new menu features traditional Cantonese and spicy Szechwan favorites along with fresh seafood specials. Watch passing trains and enjoy the station's early California decor



In The Historic Southern Pacific Depot
700 UNIVERSITY AVENUE - BERKELEY - 415/548-7880



LUNCH - DINNER
BANQUETS - FOOD TO GO
11:30 AM TO 1:00 AM DAILY
COCKTAILS TO 2:00 AM
FREE PARKING

AFTER THEATER DINING
UNTIL 1:00 AM

JOOK ALSO SERVED
AFTER 10:00 PM

Chapel of the Chimes

自一九〇九年起服務亞裔社區

殯儀 火化
墳地 敬祭花卉

本殯儀館的設備悉以
中國傳統儀式為本。

中文刻在瓶上

日夜電話：654-0123
山景墳場入口處
4499 PIEDMONT AVENUE OAKLAND

預作安排或現正需要
不妨想想本堂之設施

三家雅緻教堂為服務



SO-CAL NEWS



Cultural Ignorance Major Factor In Trade Imbalance

Asian Americans told federal and state officials that much of the trade imbalance with Asian countries was due more to US ignorance of Asian cultures than to unfair trade practices at a hearing chaired by US Senator Alan Cranston of the Senate Foreign Relations Subcommittee on Asia, February 15, on the UCLA campus. He was assisted by Congressman Mel Levine and California Lt. Governor Leo McCarthy.

Victor Li, president of East West Center in

opening the door, but we have not been successful in marketing our products," Kang stated.

She added that the rising anti-American sentiments in Korea had led to a decrease in buying American-made products.

Kang summarized, saying that, "The question of fair and free trade may ultimately not be as important as the ability to understand what foreign markets can really take, what they really want and need and how to get the



(L-R) Chalmers Johnson, Maria Hsia and Mike Choppin. (Photo by Alvina Lew)

Hawaii; Diana Kang, vice president of Richard King International of Los Angeles; Maria Hsieh, member of the Pacific Leadership Council, Professor Chalmers Johnson of UC San Diego; and J. J. Choppin, president and EOB of IDM Corporation served as witnesses at the hearing, entitled, "America's Economic and Security Interests in the Pacific Rim: Building for the Twenty-First Century."

Li said that, "This country must make a cultural shift so that our sights include the Pacific as well as Europe." He cited demographic changes in the US and remarked that, "One of the most vital resources that America imports from Asia is not TV sets and agricultural products, but her people."

Asians are now the largest group of legal immigrants coming into the US, comprising half its total... by the year 2000, there will be nearly 10 million Americans of Asian descent living in the US."

Diana Kang addressed the US-Korea trade relations which is now a \$25 billion business. She said that Korean companies prefer dealing with Japan because US prices are about 20 percent higher than the Japanese'. She was also critical of US companies saying that: their products took longer to deliver; they were weak in after-sales service; they were reluctant to accept small orders; they failed to provide sufficient information about available products and procedures for ordering. "We [the US] may have been successful in

product there... We also need to approach the Korean market from a longer range perspective. It is often said that in the West we become friends after a business deal. In the East, we become friends first and then do a business deal. Too often American businessmen are discouraged or frustrated because they cannot complete a deal within a short time. Hence it is important to make a long term commitment to the market place and to understand the ways of doing business in Korea."

Cranston had set the tone for the hearing earlier by sharing his observation that President Bush was making an important statement by going to Asia as his first foreign trip of his presidency. He went on to say that "sweeping changes" throughout the Pacific are providing tremendous challenges and opportunities for the US. He called attention Japan's surging economy which sustains a foreign development assistance program second to none. Japan's trade surplus with the US is still hovering at \$55 billion annually.

McCarthy reported on his recent trip to Asia and said that he had not seen any change in US attitudes towards the region in five years, despite many changes. He said people in Hong Kong were saying that Americans needed to be more sensitive to the special needs of their market and that the US was not paying attention to what Asians wanted to buy.

McCarthy said that the Taiwan minister of economic affairs said that with few exceptions, Californians were nearly invisible when making deals in Taiwan. Indonesia, which has a potential market of 178 million consumer, has not seen much US trade activity.

McCarthy and Levine agreed that California's Asian Americans have played an important role in trade relations with the Pacific Rim countries.

Levine said that the role — politically, economically and militarily — that Japan will play in the region for the next century will be a major issue. Levine was interested in hearing about concerns of the Asian community in California and their interests in the state's pacific rim relationship.

"Recent immigrants from Asia will be critical in helping us to overcome our ignorance of Asian cultural and business practices — a factor often cited as contributing to our lack of success in cracking Asian markets," said Levine. He is introducing a bill in Congress to lengthen the school year and reform K-12 math and science education.

∞ ∞ ∞

The Minority Business Opportunity Day '89 was held recently at the Anaheim Hilton & Towers. The purpose of the one-day workshop was to provide an opportunity for women and minority business owners to meet with representatives of the major corporations in the private sector as well as of the public sector.

Workshops entitled, "Procurement Orientation for the Hospitality and Entertainment Industry," DOD's Small Business Innovation Research Program," "How to Market Prime Contractors," and "Small Business Administration's 8(a) Program Update," were provided to attendees not familiar with the minority business programs.

According to Holly Smith, the Orange County Purchasing Council's executive director, 450 minority businesses attended, a "10 percent drop" from last year.

Attendees were predominantly of black and Hispanic heritage; only a few Native Americans and Asians were present.

When I asked a Korean American machine shop owner from San Diego how he was doing, he replied, "so-so," as he made the rounds of the booths. However, many other first timers were enthused by the workshops and the potential opportunities that were being presented.

First timer Wesley Ru was optimistic, feeling that the business opportunity day was another opportunity for his company to grow. "There are a lot of forms to fill out, but I'm willing to give it a try. Some of these firms are already my clients," he said.

Ru, along with his wife and sister are 75 percent owners of the Western Trophy and Badge Company which they bought about four years ago. The 79-year-old company is the largest of its kind on the West Coast, producing badges, buttons and specialty trophies. Since he became a majority owner, sales have tripled; and he is aiming to double that figure.

Ted M. Rogahn, general chairman of the Minority Business Opportunity Day Trade Fair and manager of the Small Business Utilization Office of McDonnell Douglas Aircraft Company, stated that minority business owners could save between \$3,000 and \$5,000 in marketing efforts in six months time by attending the fair and picking up the new business contacts, leads and information available at the annual fair.

The message for business owners for the fair was "Follow-up, follow-up, follow-up."

Information can be obtained by calling (714) 750-1083 or (213) 380-7114.

LA EVENTS

NOW - FEB 26

East West Player's Laughter and False Teeth, written by Hiroshi Kashiwagi, directed by Robert Ito, and **High Tone**, written by Warren Sumio Kubota, 4442 Santa Monica Blvd., Santa Monica. (213/660-0366)

FEB 25

Pacific Asian Museum's Kabuki: Demonstration in the Art of the Popular Theatre of Japan, directed by Leonard Pronko, 1 pm, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. \$5. (818/449-2742)

Foreign Trade Association's 70th Anniversary dinner and dance, honoring Pres. Ronald Reagan, 7 pm, Filmland Center, 10000 Washington Blvd., Culver City. (213/627-0634)

FEB 27

Southern Calif. Business Expo., 8 am - 5 pm, Buena Park Hotel & convention Ctr. (714/535-8002)

FEB 27 - MARCH 11

Asia Pacific Outlook 1989, 7:15 am, Davidson Ctr., USC. (213/743-2272)

MARCH 2 & 3

Asian Advisory Committee w/ the Long Beach Police Dept. & US Dept. of Justice presents Crime & Violence in the Asian Community — Searching for Solutions, 8 am, St. Mary Medical Ctr., 1055 Linden Ave., Long Beach. (213/432-2699)

MARCH 4

Asian Americans: A Family Affair 1990, 9 am - 5

pm, Dodd Hall, Rm 147, UCLA. (213/206-8154)

MARCH 5 - 8

High Technology Transfer Seminar & Procurement Conference 1989, co-sponsored by NASA and Small Business Association, 7:30 am - 4 pm, 5 - 9 pm (Sun.), Long Beach Sheraton Hotel, 333 East Ocean Blvd. \$80. (818/354-5722)

MARCH 11

Gala Benefit Performance of SANSEI, a play created & performed by Hiroshima, developed & directed by Robert Egan, 6:30 pm, Mark Taper Forum, LA. \$125. (213/972-7680)

Organizing Asian Pacific Workers, 9:30 am - 3:30 pm, 630 Shatto Place, LA. \$25. Kent Wong (213/748-9000)

NOW - MAY 11

60 Kabuki Woodblock Prints by Kokel, Pacific Asia Museum, Foyer Gallery, 46 N. Los Robles Ave., Pasadena. (818/449-2742)

MARCH 18

Doing Business With Taiwan: The Los Angeles Connection, 9 am - 4 pm, 230 Kinsey Hall, UCLA. \$95. (213/206-1409)

Asian Pacific Youth Coalition Volleyball Tournament, jr. high, high school and adult divisions, 10 am - 5 pm, Cal State Los Angeles, 5151 State University Drive. (213/293-6284)

AUG 19 - 27

Asian-American Games I: Olympic-type games in LA for Asian American athletes.

NETWORKING

CULTURE/ARTS

NOW - FEB 25

Minority Costumes and Textiles of Guizhou Province, China, SF Craft and Folk Art Museum, (Tues. - Sun.) 11 am - 5 pm, (Sat.) 10 am - noon, Fort Mason Ctr., SF. (775-0990)

NOW - MARCH 2

Stone Treasures from the Palace Museum of China, M-F, 11 am - 4 pm, SF State Univ. Hohenthal Gallery, 1600 Holloway, SF. (564-4436)

NOW - MARCH 5

Asian American Theater Co.'s Rosie's Cafe by Rick Shiomi, 405 Arguello Blvd., SF. (751-2600)

NOW - APRIL 15

The Chinese in the Monterey Bay Region exhibit, (Tues. - Sat.) 10 am - 4 pm, Chinese Culture Ctr., 750 Keamy St., 3rd fl., SF. (986-1822)

NOW - APRIL 2

Views from Jade Terrace: Chinese Women Artists, 1300-1912, (Wed.-Sun.) 10 am - 5 pm; (first Wed.) 10 am - 8:45 pm, Asian Art Museum, Golden Gate Park, SF. Free/first Wed. & Sat. morn., \$5/ members, \$7/non-members. (668-8921)

FEB 26

A Brush With Japan, featuring TSUXMA, Japan's innovative Noh Instrumental troupe led by Okura Shonosuke, 4:30 - 8 pm, Yoshi's Restaurant and Jazz Club, 6030 Claremont, Oakland. \$50, \$75/couple. (707/578-8014)

MARCH 1

Zheng concert with Liu Wei-shan and Zhang Yan, 7:30 pm, Asian Art Museum, SF. Free. (668-6404)

Literary Sources for the Study of Tibetan Buddhist Art, 4 pm, Institute of East Asian Studies, 6th fl., 2223 Fulton St., SF.

MARCH 1 & 2

Documentary from Japan: The Emperor's Naked Army Marches On, by Kazuo Hara, 7 & 9:30 pm, UC Theatre, Berkeley. (843-6267)

MARCH 3-5

Type O, A Zen Cabaret, 8:30 pm, Julia Morgan Ctr., 2640 College Ave., Berkeley. \$10/\$8. (548-7234)

MARCH 4

Ikebana (Japanese floral arrangement) demonstration, 2 - 5 pm, Western Addition Library, 1550 Scott St., at Geary, SF. (346-0539)

MARCH 4 - 25

Ways of Leaving Home, films from China featuring Chinese women's issues, Saturdays, 1 and 3 pm, Asian Art Museum, Golden Gate Park, SF. Free. (668-6404)

MARCH 5

Sources and Connections: Women of Color in Art and Literature, one-day symposium on women of color artists, 9:30 am - 5:30 pm, Mills College Concert Hall, 5000 MacArthur Blvd., Oakland. (430-2100)

HAPPY NEW YEAR!
MOCK/WALLACE

Architecture
Interior Design
Space Planning
Construction Management

1108 Bryant Street
Third Floor
San Francisco, CA
94103
(415) 626-6868

WHAT WHEN WHERE

LECTURE/CONFERENCE

FEB 24

Seminar: Small Business Financing and How Asian Inc. Can Help You Package Your Loan, 1 - 2 pm, 1670 Pine St., SF. RSVP (928-5910)

FEB 27

The Japanese Kaisha in the 21st Century: Overseas Investment, R&D and Continued Competitiveness, 7 pm, The Ramada Renaissance Hotel, DaVinci Rm., SF. (986-4383)

FEB 28

Cocktail, panel discussion: **Much More Than VCR's: The Japanese Presence in America**, 5:30 - 8 pm, Hotel Nikko, 222 Mason St., SF. (362-4666)

MARCH 1

Investment Planning for Retirement, 7-9 pm, Japanese Cultural & Community Ctr., 1840 Sutter St., SF. (567-5505)

Here's To Your Health: Dr. Winston Wong, Asian Health Services in Oakland, speaks on prenatal care, 7 pm, KPFA, 94.1 FM. (272-9536)

MARCH 4

National Writers Union Third Annual Writers Conference, incl. workshop on covering the minority community, 8:30 am, SF State Univ. \$60/\$50/\$45. (654-6369)

MISCELLANEOUS

FEB 24

Chinese American Democratic Club's New Year Banquet, 6 pm, Ocean City Rest., 644 Broadway, SF. \$45. (397-3296)

FEB 25

Gay Asian Alliance New Year Dinner, 6 pm, Yank Sing Restaurant, 425 Battery St., SF. \$35. Hoover Lee (821-1495)

FEB 26

Sunday on Seven presents a walking tour of Oakland's Chinatown with Bill Wong, assoc. editor of the *Tribune* and *East West* columnist, 10 - 10:30 am, KGO-TV, Channel 7.

MARCH 1

Hirohito: Behind the Myth, KQED-TV, Channel 9, 8:30 pm. (864-2000)

MARCH 2

Screening of **Who Killed Vincent Chin?**, proceeds benefits the National Asian American Telecommunications Assoc. & Break the Silence Coalition, 7 pm, Kabuki 8 Theatres. \$30/\$15. (863-0814)

Reception honoring Dr. Y. Clement Shek, w/ SF Sup. Harry Britt, 5:30 - 8 pm, Cloisonne, Opera Plaza, 601 Van Ness, SF. \$12/\$15. (777-3311)

MARCH 4

Marin Chinese Cultural Group's New Year celebration, 6 - 9:30 pm, Strawberry Recreation Center, Tiburon. \$15/\$12 adult, \$10/\$5 child. RSVP by Feb. 18 (461-1482)

THE BIG EVENT



MARCH 1

Music From Jade Terrace, Chinese classical music, 7:30 pm, Asian Art Museum, SF. Free. RSVP (668-6404)

CLASSIFIEDS

MANAGEMENT

Senior Staff
Family Court
Services
Management and
Systems
Coordinator

\$3,314 - \$4,000 Per Month

The Judicial Council, Administrative Office of the Courts in San Francisco, is accepting applications for a full-time permanent position assigned to the Family Court Services Program.

The incumbent will provide operational support for a statewide coordination of county Family Court Services. Extensive experience with the California court system, information systems, office management, and computer data base programs are required.

The coordinator will be responsible for maintenance of an information resource system and additional projects as assigned. The coordinator may also be, in the future, responsible for a statewide (FCS) statistical reporting system.

Requires contact with judges, court administrators, family mediators, counselors, evaluators, attorneys, and other program personnel. May require extensive travel within the state.

MINIMUM QUALIFICATIONS

Education: Bachelor's degree in court management, organizational development, or administration is required. A master's degree would be desirable.

Experience: A minimum of five years of increasingly responsible experience in a court or mental health services environment. Additional experience may be substituted for required education on a year-for-year basis. Applicants should possess extensive knowledge of family court services systems and family court procedures.

DESIRABLE
QUALIFICATIONS

Knowledge of family law; possession of strong analytical, oral and written communication skills; management and/or supervision experience; familiarity with budgeting and accounting processes; experience with computer systems; and exceptional organizational skills.

Applications may be requested from: Administrative Office of the Courts - SSFCS, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone: (415) 557-9251.

FILING DEADLINE: March 3, 1989

**EQUAL OPPORTUNITY
EMPLOYER**

SECURITY

PINKERTON

SECURITY
OFFICERSAll Shifts
Flexible Schedule
Full & Part Time

Security officer positions immediately available. Work close to home, many of these positions could be in your own neighborhood. Experience preferred but not necessary. Must have:

In residence phone
dependable vehicle

Retirees
Welcome

Armed
Positions
Available

Free Uniforms
Paid Vacations
Incentive Bonuses
Medical Benefits

Apply in person, Mon-Fri, 8am to 5pm, 2000 Embarcadero, Suite 100, Oakland, CA 94606.

(415) 532-7711

Or in Martinez, at 1313 Pine,

Martinez, CA 94553:

(415) 372-6853

DIRECTOR OF EXTERNAL AFFAIRS: Newly created senior management position. The Exploratorium seeks Director of External Affairs to be responsible for institutional marketing and advocacy at local, state and national levels, and to provide direction and supervision of community outreach and volunteer programs, publicity and public relations, facilities rental and special events programs. At least five years experience in marketing and management at a significant level desirable. Compensation, depending on qualifications, in the \$37-42,000 range. Send applications to Claire Adams, Admin. Assistant to the Director, Exploratorium, 3601 Lyon Street, San Francisco, CA 94123. AA/EOE.

Area Manager/Asian Markets Fortune 250 Company looking for self-motivated college-educated individual. Candidate will be responsible for creation, implementation and follow through of all sales, marketing and advertising plans for the greater Bay Area Asian markets. 2-4 years direct sales exp. preferred. Individual should be bilingual. (English/Cantonese) at a minimum. Please send resumes & salary requirements to Box 22, East West 838 Grant Ave. #302, San Francisco, CA 94108.

CLASSIFIEDS

EMPLOYMENT

Help Wanted

Director of Local Programming

Top 5 market station has a department head level position available for the Director of Local Programming. The ideal candidate will have 3 or more years as a line producer or "EP" and have current experience in executing local sports, entertainment, news documentaries, and current affairs programming.

The winning candidate will need to demonstrate a strong, solid background in all areas of local production, including writing, producing, directing, editing, photography, and most importantly, original creative thinking. This is a hands-on job for a highly motivated and productive leader who can produce quality local programming for prime time without requiring exorbitant budgets or staffing.

This is a great job in one of the best cities and stations in the country. Top benefits and salary.

Send resumes to: Director of Local Programming, 114 Sansome St. Ste. 505, San Francisco, CA 94104

Equal Opportunity Employer
M/F

Educational Counselor

Familiarity with college admission and fin. aid procedures. Bilingual in Tagalog and English; familiar with Filipino community, wk. exp. with inner city youth. BA social science, rel. exp. partial substitute. Deadline: open until filled.

Salary: \$1400-\$1629/mo. Resume to Asian Amer. Comm. for Education, 2012 Pine St. San Francisco, CA 94115. 415-921-5537.

ATTENTION: EXCELLENT INCOME FOR HOME ASSEMBLY WORK. INFO. CALL 504-646-1700 Dept. P2426

SECRETARY/SALES ASSISTANT. Type 65 wpm, Good Comm. & Organization Skills. NO Phone Calls. Send Resume: KNEW/KSAN Radio, Attn. Sue Ballinger, P.O. Box 910, Oak, CA 94604. EOE

DEVELOPMENT ASSOCIATE: Grantwriter needed for researching foundations and corporations, and proposal preparation. Will also assist with special projects. Excellent written and verbal skills, experience with grants preparation required. Resume and writing sample to Development Director, SF/SPCA 2500 16th St. S.F., CA 94103

PLACEMENT COUNSELOR

Resp. for job development, job referral, vocational counseling and training. Req: counseling exper with limited-English speaking adults and knowledge of East Bay area job market. Bilingual in Asian lang. desirable. CA Driver's license and car req. 37.5 hrs./wk. \$1,300-\$1,500/mo depend. on exp.

INTAKE WORKER

Register students, keep accounting of fees, generate reports, interact with other agencies in the Bay Area. Qual: Must possess 2 or 4 year college degree, have knowledge of problems Asians face in Bay Area, be bilingual/bicultural. Position funded through June 30. 30 hrs/wk. Salary to be negotiated.

OUTREACH WORKER

Establishes ties with other agencies, coordinates newsletter, informs the public of agency programs. Qual: exp. in Asian community org, exp. and ability in outreach devel, BA in social science subject, CA driver's license and car, Biling/bicultural pref. Part time. Salary DOE.

The above positions are open until filled. Send application and resume to: Asians For Job Opportunities in Berkeley (AJOB), 1222 University Ave., Berkeley, CA 94702, ATTN: Tony Leong, Jr., Ph.D., Executive Director. EOE.

ATTORNEY

REPORTER OF DECISIONS

\$5,360.26 Per Month

The California Supreme Court, Office of the Reporter of Decisions in San Francisco, has an opening for Reporter of Decisions.

The Reporter of Decisions is responsible for the publication of the Official Reports of California and, in the capacity of editor-in-chief, serves as the agent of the California Supreme Court in this regard. The Reporter of Decisions will oversee and control the entire editorial process involved in the preparation and publication of appellate court opinions for the Official Reports. Additionally, the reporter's office will read and edit for citation style, circulate opinions of the Supreme Court and perform such other tasks as the Supreme Court directs.

MINIMUM QUALIFICATIONS:

Education: California bar admission (possession of a juris doctor degree and admission to the bar of another jurisdiction may be substituted for California bar admission requirements).

Experience: Five years of editorial experience directly connected with the publication of appellate court opinions or four years of post-bar legal experience in a private

law practice or governmental agency. Appellate court practice is desirable.

Request application from: Administrative Office of the Courts, 350 McAllister Street, Room 3210, San Francisco, California 94102. Telephone: (415) 557-9251

FILING DEADLINE: March 17, 1989

Equal Opportunity Employer

Receptionist - Small Oakland Law Firm looking for responsible person to answer telephone, light typing, WP a plus. Call Diane at 893-9100.

Warehouse Help. Typing in-voice essential. 626-1916

Product Designer or Artist, Free Lance. Call: 626-1916.

FOR RENT

2, 3 and 4 bdrms available in Oakland. Call 531-4600

FOR SALE

BARGAIN TOWN SALE

Used, Recond. Rest. Equip. Reefer, Freezer, Ice Maker, Ice Cr. Maker & Freezer. Much more! 1702 Enterprise Dr. #21 Fairfield. 1-707-425-6223.

BUSINESS OPPORTUNITY

BAKERY/COFFEE SHOP. Over 100 yrs same loc. Petaluma \$135K OWC. APT BLDG. 32 Units. Annual gross income \$141,000. \$1,100,000. MINI STORAGE facility. 1,370 units, 105,000 sq. ft + open parking rental in Sonoma County. \$3,985,000. Call Bill, Green Tree Realty. 707-762-0086 days; 707-762-5343 eve/wknds. 725 East Washington St., Ste. 100, Petaluma, CA 94952.

RESTAURANT, \$495,000 in redwoods on Hwy 101 dwtwn Willits. Family style rest. seats 110. Price incl business, land, bldg, furnishings & fixtures. Inventory negot. Beer and wine lic. avail. Annual gross income \$525K. Books avail. to serious buyer. All offers to: Agt Joan, 415-791-2444

FAMILY Steak House in Yreka. Piano Bar & Dancing. Room for expansion. Well estab. incl. \$40,000 equip. #1097, Strout McPherson Realty. 1-800-547-2288.

WASHINGTON

Rest/Family, Bothell, Wash. Fastest growing area in the country. Great potential. \$100K. Suzanne 206/481-3658. 206-347-3743 (eves).

GROCERY STORE - Sierra Mt. Full serv. mkt, beaut small town, 5,000 ft elev, incl land + bldg, + 3bd, lv qtrs, gr \$400K per yr, asking \$425K by owner. 916/862-1181.

SOUTH LAKE TAHOE, 16-Unit motel, \$185K dwn. Takeover loans of \$95K Owner. 916-541-7312.

VENDING SERVICE for Sale. Calif. Stanislaus County. The Line. 17 Years. 10 Beautiful accounts. 2 days work. Ideal for a couple. Gross over 165,000. Asking \$129,000. Lots of improvement. Write to: VSFS, 1730 Sylvia Crt., Turlock, CA 95380.

BAKERY - Medford, OR. \$20K down includes real estate. 503-779-8112, 9-5, Mon-Fri. 503-779-2160, eves/wknds. Byron Whalen, 15 Corning, OR 97504.

RESTAUR. Senor Campos Taqueria Mexican style deli. Best Modesto loc, beer/wine avl. Turnkey oper. for the right family or couple. Will train in recipes & cooking. \$60K. \$45 K dn. Owner finan. 1-209-537-6770

Steve Campos
724 Thompson Rd.
Modesto, CA 95351

SERVICE STATION, major brand + adj. prop. with automotive center. Exc. El Sobrante, CA loc.

Info: 1-602-892-3229,
1-602-732-9240 (Eves.),
1033 Estrella Drive,
Chandler, AZ 85226.

Restaurant & Cocktail Lounge. Dancing, Parking. Centrally located in Santa Rosa. Must sell \$525,000. Contact Tony 1-707-575-1660

\$95,000+ Liquor inventory. Downtown, high traffic, computerized inventory, bookkeeping. All new fixtures & equipment. Priced to sell. Contact Tony 1-707-575-1660

Outstanding Opportunity. Liquor store located on major route to wine country. Computerized inventory. Will sacrifice at \$275,000 plus inventory. Contact Tony 1-707-575-1660

COUNTRY STORE in So. Oregon on busy Redwood Hwy. 3+acres of commercial prop. w/nice living quarters. New EPA approved gas tanks & pumps. Store and post office in business since early '30's. Sales volume approx. \$500,000/yr. Asking \$450,000 + inv. Sale by owner. Call 503-596-2555.

FULLY-EQUIPPED, FAST FOOD restaurant for sale in Alameda. Call Alberta 865-4163 after 3 pm.

For SALE/LEASE
6200 sq. ft. DINNERHOUSE

Bdrm. community of Sacramento/fastest growing area of CA at ft. of Sierras. 3/4 ac. banq. fac. for 150; bar; dance flr. \$750K.

1-916-961-9421; 1-916-444-5540

BAR/Chinese Rest. Marin Co. Cocktail lounge, dancing. \$1M ann. gr. 10yr. lse. in shopping center. Freeway exposure. \$595,000.

Don Timmer Realty
909 D. St.
San Rafael, CA 94901
Attn: Bruno 415-457-1400

BY OWNER, motel & RV park on the Washington Coast. 7 cabins, two BR houses, 26 RV spaces, full hook-ups. \$240,000.

206-642-2802 or 206-841-4862
Audrey Anthony
Rt. 1, Box 610
Long Beach, WA 98631

BAKERY - 18 Stool Lunch Counter. Building, business, equipment & property. Located in Ripon, San Joaquin Valley, CA \$170,000. 209-599-2284.

NAIL AND MAKE UP SALON for sale, with all equipment. Call from 7:30 am to 8:30 am or from 9:00 pm to 10:30 pm. 570-7293

東西報 中文版

專 士博潮應李 眼鏡
家 Dr. Alfred T. Lee
Optometrist

748 Sacramento Street
Phone: 781-7437

每日上午十一時至下午六時

FIGONI HARDWARE CO.
Restaurant, Hotel and
Bar Supplies

1351 Grant Ave. 392-4765

匙鎖整及油漆具用器鐵種各

結丹藥西園平

Ping Yuen Drug and Market

藥西配專 餅熱貨什

1111 Grant Ave. 982-1613

燼餘掇拾

胡靜慮

前綫美軍紀律問題 (二)

美國人的生活習慣，養成他們那種狂放不羈的性格，享樂主義，支配一切。戰時遠征的軍人，更受「人生朝露」的情緒所影響，及時行樂，行為就更加放任。中國人說的「今朝有酒今朝醉」，得過且過的態度，幾乎人人如此。美軍官兵，兵除了執勤，便是盡情作樂。據說他們的薪給，大部份是留在國內由家屬支領的。出征軍人裝備給養，全由公家供應，待遇是很優厚的。不過大家手裡的現金是有限的。以有限現金，供無窮的消費，「主要是性發洩的耗費」於是盜賣軍用物資等不法行為，就在公共遊樂場所漸漸發生。地方上一些投機商人，幫閒份子有利可圖，從中倒買倒賣，助長了這種風氣。最初是美鈔的黑市交易，逐漸發展到盜賣軍用品，甚至手槍卡賓槍、吉普車都能從美軍私人買到。

抗戰後期的中國，物資奇缺，能買到美軍的羊毛軍毯，便足夠改製一件大衣。毛嗶嘰，藥片。美軍得來容易，市場求之不得，如是這類藥品就成了搶手貨。後來竟能從美軍買到原裝一千片的大瓶的。普通藥品就不用提了。

貴陽有一家「新燕市」酒家，老板娘原是由相人出身，精明能幹。她就憑為美軍官兵拉拉扯扯關係，上至將校，下及士兵，大多都是她的入幕之賓。酒色昏迷，她那裡成了美軍黑貨的總匯。想要什麼都能

人體身邊的奇妙振動

一切物體都會受到振動，而且都有自身的頻率，人體也不例外。若在持續振動、顛簸的機牀、汽車或試驗台上工作時間過久，人的機會受到各種損害。

唐朝洛陽有個和尚，他的房間有一個磬（形似鉢的銅製打擊樂器），常常不敲自鳴。和尚以為妖精作怪，一病不起。其友曹紹夔得知後，認識到這是磬與寺院裡的鐘聲發生共振緣故。他用錘了幾下，就改變了磬的頻率，自鳴消除，和尚的病也不治而癒。

無獨有偶，法國馬賽學院的蓋洛夫教授在辦公室裡呆久了就會產生陣陣惡心。後來他觀察到辦公室對面街的屋頂上有一空調裝置振動而產生共振，嚴重影響他的生理機能。

振動是環境污染的因素之一。但任何事物都有它的正反兩面。許多物理現象，自然規律，往往可以變害為利，振動

全市獨家貢獻
宮博食博
養生珍品
正氣勝於
龍鳳雞翅



Imperial Palace

919 Grant Avenue, San Francisco
982 4440

SKYWAY REALTY
Real Estate & Insurance
688 Guerrero Street
San Francisco, CA 94110
(415) 863-8950

黃鳳瓊公司
本公司專理買賣及交換
大小樓業，管理物業，保
險業務。專誠為僑胞服務
。若蒙垂詢，請電話接洽

CLASSIFIEDS

LEGAL

ORDER TO SHOW CAUSE
FOR CHANGE OF NAME
No. 900829
AMENDED

IN THE SUPERIOR COURT OF
THE STATE OF CALIFORNIA
IN AND FOR THE COUNTY OF
SAN FRANCISCO

In the Matter of the Application
of WEN DING LAN, 440 3rd Ave.
San Francisco, CA 94118.

For Change of Name.

The application of WEN DING
LAN, for change of name, having
been filed in Court, and it appearing
from said application that
WEN DING LAN has filed an
application proposing that name be
changed to WENDY LEONG.

Now, therefore, it is hereby
ordered and directed, that all
persons interested in said matter do
appear before this Court in Department
X-4 on the 2nd day of March
1989, at 8:30 o'clock A.M., of said

day to show cause why the application
for change of name should not
be granted. Heard in Room 426.

It is further ordered that a copy
of this Order be published in the
East West Chinese American Journal,
a newspaper of general circulation,
printed in said county, at least
once each week for four successive
weeks prior to the day of said
hearing.

Dated this 12th day of January,
1989

DANIEL M. HANLON
Presiding Judge of
Said Superior Court

WEN DING LAN
440 3rd Ave.
San Francisco, CA 94118
Pub. Dates: Feb. 2, 9, 16, 23, 1989.

FICTITIOUS BUSINESS
NAME STATEMENT
File No. 125873

The following person(s) is (are)
doing business as
1. DESIGN CONCEPTS
INTEGRATED
2. D.C. INTEGRATED

100 De Montfort Ave., San Francisco,
CA 94112:

Tak Heng Ng, 100 De Montfort
Ave., San Francisco, CA 94112

Date registrant(s) commenced
business: 01/23/89.

This business is conducted by an
individual.

Signed: Tak Heng Ng

This statement was filed with the
County Clerk of the City and County
of San Francisco on Jan. 23, 1989.

Pub. dates: Feb. 2, 9, 16, 23, 1989.

FICTITIOUS BUSINESS
NAME STATEMENT
File No. 126450

The following person(s) is (are) doing
business as Sharon Silva
Editorial Services, 632 Page
Street., San Francisco, CA 94117:
Sharon M. Silva 632 Page Street
San Francisco CA 94117

Date registrant(s) commenced
business: 02/09/89.

This business is conducted by
an individual.

Signed: Sharon Silva

This statement was filed with the
County Clerk of the City and County

of San Francisco on
Pub. dates: Feb 16,23,Mar.2,9, 1989.

FICTITIOUS BUSINESS
NAME STATEMENT
File No. 126554

The following person(s) is (are) doing
business as Judah Cafe, 2621
Judah Street, San Francisco, CA
94122:

Angela Hui 5985 Central Ave
Newark CA 94560

Date registrant(s) commenced
business:

This business is conducted by
an individual.

Signed: Yu Tsou for Angela Hui

This statement was filed with the
County Clerk of the City and County
of San Francisco on Feb. 14 1989.

Pub. dates: Feb 23 Mar.2, 9,16,1989.

FICTITIOUS BUSINESS
NAME STATEMENT
File No. 126291

The following person(s) is (are) doing
business as ULTIMATE TRADING.,
3937 Kent Way, S.S.F., CA 94080:

Chan Sui Ping & Li Hon Ping,
3937 Kent Way, S.S.F., CA 94080

Anna Lee, 3937 Kent Way, S.S.F.,

CA 94080
Robin Lee, 4945 Anza Street,
San Francisco, CA 94121

Date registrant(s) commenced
business:

This business is conducted by
a limited partnership.

Signed: Robin Lee, Partner

This statement was filed with the
County Clerk of the City and County
of San Francisco on Feb. 6, 1989.

Pub. dates: Feb.9,16,23 Mar.2, 1989.

FICTITIOUS BUSINESS
NAME STATEMENT
File No. 126219

The following person(s) is (are) doing
business as K.H. BOOK COTTAGE, 899
Washington St. # 3, San
Francisco, CA 94108:

Patrick & Dah H Ng,
962 Washington St. # 2
San Francisco CA 94108

Date registrant(s) commenced
business: 01/20/89.

This business is conducted by
husband and wife.

Signed: Patrick Ng

This statement was filed with the
County Clerk of the City and County
of San Francisco on Feb. 2, 1989.

Pub. dates: Feb.9,16,23, Mar.2,1989.

士德頓難民營——橡園

林安樂

在士德頓的橡園，有一行行汽車旅館式的屋子，裡面屯居着東埔寨的難民，他們的噪雜喧嚷為橡園的單調平添些許色彩。女人係着花花綠綠的圍裙在人行道上燒飯談天，孩子赤裸雙腳，臉上掛着鼻涕，喊着蹦蹦跳跳。男人們依在鏽蝕的圍欄上，睡眼惺忪，頭上彌漫着雪茄煙霧。

上次的槍殺慘案之後，橡園成了難民的庇所。它擋住了進攻者，也保住了基本的教育福利，與世隔絕的生活。

他們缺乏基本的教育和技能，找不到好一點的工作，租不起好一點的房屋。他們走到別處就可能引起種族歧視和仇恨，帶來糾紛，污辱甚至被刺身亡。一走到哪裡，我們都是東埔寨人。

士德頓的東埔寨人達一萬五千人，其中三分之二以上依仗社會福利而生活，許多家庭社會福利費比做低薪工作所得收入還要多，以至加州的社會福利制度彷彿在消蝕他們的能力，使他們困於現狀，不少人還放棄了改變現狀的希望。

這一位失業的流浪漢，他的行為可能喚起士德頓人對南亞難民的反感，因為聖華金河谷一帶本來就缺少工作機會。

這一情形又使東埔寨人不敢步出大門。十九歲的雅拿，再被西班牙幫刺殺以後，其父母不准剩下的孩子日後離家。一槍殺還有可能發生，一位東埔寨婦女說：「美國並不安全。」

雅拿七歲的妹妹露出自己的傷口說：「他們不喜歡我們。」

對東埔寨人來說，這是殘酷的一課：美國不是難民的夢中之境。這種封閉式的生活使他們失望於當初這個國家對自由與幸福的允諾。經濟的困境使他們被其他種族一脚踢開，他們不得不退回自己的圈內，許多成年人在盤算着局勢穩定之後回到東埔寨。

當然，這一切並不意味着新一代東埔寨人亦將如此，他們被告知要超越他們的上輩。他們接受着良好的教育，準備升入大學。他們想當律師、醫生、藥師和商人。他們想像自己的白人同學一樣，遠離橡園，住進漂亮的房子。至於父母，一位少年說：「希望他們學習英文和技術，不再依賴社會福利，當然，這對他們來說可能晚了。」

台山縣大江鎮來安村發展家庭企業和農場

台山縣大江鎮來安村，有家庭工廠二十多家，就業人數勞動力一千五百人，其中僑屬七百多人，每人平均收入約三和港澳眷屬佔了七成。他們在百萬元，此舉辦家庭企業前的海外親人的資助下，首先發展一九七八年增加了十一倍。由曬蝕工藝行業，繼而又辦起家庭收入不繼增加，近幾年來該村新建的二層以上房屋八十多間，面積一萬多平方米，有的人家還安上了空調設備。

江門市防治松突圓蚧

引起國外專家重視

江門市所屬的新會、台山今後防治松突圓蚧的工作，提、開平、恩平、鶴山等五縣當出了增種闊葉樹、改變山林結構，創造實行以生物防治為主，引起了越來越多的國外專家的重視和關注。近日，聯合國農林組織派出了美國昆蟲學教授威爾遜先生特到開平縣的赤水，東山鎮和獅山林場等地，進行實地考察防治松突圓蚧的情況。

江門市華僑港澳同胞家屬積極發展家庭企業

松突圓蚧是由一種極細小的昆蟲侵入松林的植株而引起。江門市僑眷和港澳眷屬，積極經營家庭企業及開發性農的蟲害。它給廣東松林帶來的業生產，聲勢頗大。據初步統計，目前全市僑眷和港澳眷屬危害面極廣。考察後，威爾遜先生對開平縣前段時間防治松突圓蚧的工作及其所採取的措施，小農場、小養殖場等三千五百多感到滿意。他同時對江門市個，就業人數達一萬多人。



僑鄉音訊

僑眷和港澳眷屬進行開發性農業生產的成績很突出。他們興辦的大小農場計有一百多個。開發荒山、坡地、灘涂約十萬畝，從事種植菓菜、中藥、林木、及飼養魚、蛇、鵝、豬等生產，有的已成為初具規模的出口基地。台山縣規模較大的大同公司，是大江鎮旅美

(曉虹)



★華埠北岸區成人教育中心，現正計劃開設一班由廣東話教授之入籍班。凡年齡超過五十歲，有永久居留權而且在美國居住二十年以上者，移民局是允許用廣東話考入籍試，該班將於一九八九年秋季開班，有興趣者請到菲拔街九百四十號或致電七六六〇八〇八查詢報名詳情。

★屋崙華人服務社及柏克萊亞洲商業協會合辦一九八九年免費報稅服務。為低收入家

庭填報稅項。開始日期是二月廿五日(星期六)下午一時至五時在屋崙八街三二一號美公會舉行，及三月四日，三月十一日，四月一日及四月八日在同一地點繼續舉行。詳情請電八三九一二〇二二。

★華人進步會英文會語班

星期日上午九時至十一時上課。入籍班星期日上午十一時至五時至一十五分，星期一至星期四晚上六時至八時上課。二月廿六、廿七開學。每學期學費廿元。報名從速。詳情或電話報名：九五六一九〇，減去多餘的脂肪。從學者無下姓名及電話號碼。地址：華人進步會，都板街七三七號A座二樓。

★華埠圖書館二月廿五日星期六下午三時至五時舉辦中英越語猜謎大會。猜中有獎。地點：跑華街一三五號。

★二月廿六日星期日上午十時至十二時，女青年會將為曾學氣功操之士舉辦免費複習課程，屆時氣功導師駱佩鈺女士將會親臨指導。女青年會氣功班，第廿八期課程將於三月初結束，駱氣功導師定於三月五日星期日上午九時三十分至十一時為結業學員舉辦免費複習指導，歡迎學員出席，亦歡迎對氣功有興趣的人士與

★亞洲婦女服務中心，特於二月二十五日(星期六)上午十時至下午四時，再次邀請余清華小姐義務為大家解答有關移民、婚姻、地產及小型商業等問題。有興趣者請預早來電預約，電話七八八一〇〇八，地點於華埠華盛頓街九四〇號。



擴張營業
重新裝修內部竣工
訂於11月25日開始營業
歡迎光臨

錦香園

YUEN'S GARDEN

1131 Grant Ave.
S.F., CA 94133
電話 (415) 391-1131-2

專營
承接火雞
七天營業：上午七時至下午六時

中國書店
藏書數十萬冊，
轉業清貨，全部五折，
批發特惠。

831 PACIFIC AVENUE
SAN FRANCISCO, CA 94133
TEL: (415) 956-8827

係有升高的可能。

太裔美國人成就日

五) 四二〇一三二三三(公)

八日截止。

長，接替現任副部長瑪麗·安·道森。

趙小蘭在白宮宣佈這項消息後說：「這是總統的意思，我非常高興。」

趙小蘭一再強調美國華裔應該有自信，因為他們具有悠久的文化傳統，強烈的家庭倫

MINI 一四等，最低售價爲

北加華美化 參觀李遠哲

（本報訊）華美化學學會
北加州分會將訂於三月四日星

搜查武器而敲門入屋。

學會將舉辦
教授實驗室

一九八六年諾貝爾化學獎。

三月四日的參觀活動將於

趙小蘭獲布
出任聯邦空
（華盛頓訊）白宮新聞秘
書十七日宣佈，布希總統已提
名趙小蘭出任聯邦交通部副部

槍械的法例。但市民反應冷淡。據士德頓警長喬治·里納透露，只有寥寥幾個人把武器交給警方。其他人爲了遵行法例，把槍枝賣掉或存放其他地方。

一些槍店東主表示，這類武器售價昂貴，像A K四七及

場主以保護畜牲。該禁令只針對一般居民，對牧場和其他地區人士例外。此外多名槍械商已把半自動槍賣給外地商人，另一些人則將槍械存放他人處，因為法庭可能推翻該項禁令，警方如發現有攻擊性武器，可把藏械人拘捕，但不能為

進灣區的企業。該代表團將由聖荷西市長湯姆·麥克恩瑞與舊金山市長艾諾斯率領。

艾諾斯說，代表團訪問的目的，在於協助灣區的企業公司，促進他們在太平洋海岸地

市民和槍店

(士德頓訊)士德頓當局在一名狂漢手持衝鋒槍闖進克里夫蘭小學射殺五名學生及射傷卅人後，已定出禁用攻擊性

店主反應冷淡，他仍出售MINI一四給牧

區市場上的產品銷路。

此新組織的報告提到下列各點：

※灣區過份依靠高科技工業。電子工業在八五至八七年的衰退中，使灣區就業增長率減緩至每年百分之一點四。另

價太貴，很少家庭有能力買房。屋·灣區房屋成長率一九七〇年代每年為百分之二·四，八〇年代為百分之一·二。

商業報稅

翻譯中英文文件・代填各類
表格・精打手模及護照相

地保官

—(B)—
THE I.R.S.

八日截止。

一（宅），報名將於二月二十

華生殯儀館

本館按照我國
葬殮舊儀式
為僑胞服務
取價從廉

CATHAY MORTUARY

1213 Powell St. nr. Jackson St.

Phone: 982-1213

期六舉辦參觀柏克萊加大化學系李遠哲教授實驗室的活動。李教授以先進的分子束碰撞研究，在化學動力學的領域中，有極卓越的成就，並因此獲頒

下午三點三十分在柏克萊校區中化學館 (Estimer Hall) 的一二〇室展開。首先由李教授對分子束碰撞實驗作簡介，然後由李教授及其研究組人員帶領參

MINI 一四等，最低售價爲

北加華美化 參觀李遠哲

（本報訊）華美化學學會
北加州分會將訂於三月四日星

搜查武器而敲門入屋。

學會將舉辦
教授實驗室

一九八六年諾貝爾化學獎。

三月四日的參觀活動將於

槍械的法例。但市民反應冷淡。據士德頓警長喬治·里納透露，只有寥寥幾個人把武器交給警方。其他人爲了遵行法例，把槍枝賣掉或存放其他地方。

一些槍店東主表示，這類武器售價昂貴，像A K四七及

場主以保護畜牲。該禁令只針對一般居民，對牧場和其他地區人士例外。此外多名槍械商已把半自動槍賣給外地商人，另一些人則將槍械存放他人處，因為法庭可能推翻該項禁令，警方如發現有攻擊性武器，可把藏械人拘捕，但不能為

市民和槍店

(士德頓訊)士德頓當局在一名狂漢手持衝鋒槍闖進克里夫蘭小學射殺五名學生及射傷卅人後，已定出禁用攻擊性

店主反應冷淡，他仍出售MINI一四給牧

問題是就業者缺乏專業技能，人口增長中大部份是不懂英文的新移民。

※住房問題非常嚴重。民

士德頓例禁

價太貴，很少家庭有能力買房。屋·灣區房屋成長率一九七〇年代每年為百分之二·四，八〇年代為百分之一·二。

商業報稅

翻譯中英文文件・代填各類
表格・精打手模及護照相

地保官

—(B)—
THE I.R.S.

EMPRESS OF CHINA
ROOF GARDEN RESTAURANT

distinctive cuisine of all China
amidst oriental splendor with enchanting vistas
in the heart of san francisco chinatown

International gourmet honors & Holiday Awards since 1968
convention facilities



838 GRANT AVENUE • SAN FRANCISCO • TELEPHONE: 434-1345

報入息稅

在華埠花園角對面直落樓下

知各執照 專理人息稅商業簿記

商業報稅

翻譯中英文件・代填各類表格・精打手模及護照相

稅道 報公 理 專 價

INCOME TAX Service

地保官

梁
哲
武

NOTARY PUBLIC

LINCOLN LEONG, EA

761 (B) CLAY STREET, SAN FRANCISCO, CA 94108

電話 (415) 781 6561

(一五七街全市三番)

ENROLLED TO PRACTICE BEFORE THE I.R.S.

稅務局認可會計師

EAST WEST 東西報

一九八九年二月二十三日

第二十三卷八期

EAST WEST NEWS

每份二角五分

知識份子向中共上書 強烈要求釋放政治犯

海外華人知識分子迅速作出響應

(綜合訊)三十三名中國高級知識分子在一封致中共中央和全國人大常委的公開信中，要求當局大赦政治犯。這信在美國華人中引起了震動。

這封要求釋放魏京生和其他政治犯的公開信，是由著名詩人北島發起，包括作家冰心、蕭乾、名理論家蘇紹智、王若水、名戲劇家吳祖光、吳組細、名哲學家張岱年等人。該信於十六日寄出，全文如下：

「我們得悉方勵之先生於

(綜合訊)由美中蘇三國學者參加的「社會主義改革討論會」九日在美國波特蘭市召開。三國學者對中蘇的社會主義改革均持肯定的態度。

這次會議是由「美國西部地區中國理事會」發起。美國方面與會的有俄勒岡州立大學國際政治研究所所長麥爾、克特富教授等八人，其中研究中國問題和蘇聯問題專家各四人。中國方面參加會議的學者為社會科學院李學昆、嚴家其、何祚榕、趙振英、馮世則五位專家。蘇聯方面參加會議的學者由莫斯科大學經濟系教授波波夫率領。九日晚間在當地世界貿易中心舉行招待會。

討論會的主要組織者麥爾、古特富在祝酒時說，廣泛的改革和歷史的重新評價已經在世界上兩個最大的社會主義國家中開始了。這次會議目的在於廣泛、深入地瞭解中蘇兩國改革的深遠意義、前景及其他國家帶來的衝擊力。

十日開始，會議進行三大專題發言和討論。參加討論會的有三百多人，共收到十六篇論文，四十人在會上發言者對中蘇正在進行的改革深感興趣，並持肯定態度。

中國學者比較中蘇兩國的改革，認為中國起步早，經濟成就突出，目前遇到的困難較大，有待解決。蘇聯的改革起步較晚，但理論準備充分，其特點是政治改革在先，而經濟改革尚無成效。總之雙方都需在不同同情下探討社會主義改革的模式。蘇聯教授納戈爾尼說，蘇聯對中國改革的認識是從否定到讚賞。

美國加大教授維克托說，中國既不搬蘇聯模式，也不走西方道路。中國改革不能停止，更不能倒退。

在討論中，不少學者指出：蘇聯政治改革步伐邁得很大，但是蘇聯人民如果在經濟上得不到好處，改革的前景難以預料。中國經濟改革成績顯著，但政治改革不同步進行，也容易失去靠山。因此兩國應取長補短，才能相得益彰。

紐約華人聲討裕仁罪行 日本領事館拒收抗議書

八九年一月六日致鄧小平主席的公開信後，深被關切，我們認為在建設四十年和五四運動七十周年之際實行大赦，特別是釋放魏京生等政治犯，將會創造一個有利於改革的和諧氣氛，同時也是符合當今世界日益尊重人權的普遍潮流。一九八九年二月十三日。

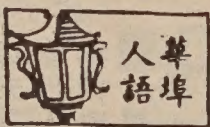
一名簽名者表示，這封公

人聲討日皇罪行，日本領事館拒收抗議書幾乎釀成騷亂。

周五，在主辦單位「聲討日皇罪行聯合會」組織下，數百名華人參加了這次示威行動。群眾起初以沉痛心情，在曼哈頓時報廣場，為追悼在二次大戰時遭日軍屠殺的數千萬中國及外國人，隨後向日本領事館所在地進發，群眾一路高呼「裕仁是戰犯」的口號情緒變得越來越激動。

在日本領事館門前，由於日方未派代表接見，群情十分洶湧，大有衝入領事館之勢。由於警察的攔截和主辦單位人員的勸阻，良久才平靜下來。這次示威以焚毀抗議書而告結束。

在日方未派代表接見，群情十分洶湧，大有衝入領事館之勢。由於警察的攔截和主辦單位人員的勸阻，良久才平靜下來。這次示威以焚毀抗議書而告結束。



可惜美國戰後 沒迫日本廢帝

日皇裕仁久病逝世後，葬禮延至本週舉行。美國總統布希重視美日關係，聲稱不能派副總統前往執紼，要親自出馬。

英國宣佈由皇夫腓立普及皇子查理士代表皇室出席葬禮後，受到退伍軍人團體的抗議，因為許多二次大戰退伍軍人不能忘却日本皇軍的殘酷，認為戰後不公審裕仁是項錯誤。並指裕仁在戰後數十年間，從未把他在戰時所擔當角色作一個詳盡的交代。的確，裕仁在公開場合只是表示對過去戰事「深切反省」，從未向受難人民道歉及流露悔意。

從歷史的觀點來看，我們認為裕仁作為一國的元首，要對侵華戰事和二次大戰負責。戰後美佔日本期間，麥帥主政，指日皇降了神格，仍有安定民心的作用，不贊成廢除帝制。我們認為這是個錯誤的決定。當時如能把裕仁貶為平民，還可以強令他把參與戰時決策細節交代清楚。

可惜美國當時沒有強迫日本廢帝，至今日投降已達四十四年，在此期間，日本和世界的局勢已有基本上的改變，今天日本經濟如日中天，在世界市場上舉足輕重，在亞洲一帶，更是美國外交、軍事、貿易上的親密伙伴。布希總統說他不能不親往參加葬禮，也就是重視日本人民的感情和兩國間的新關係。

(劉池光)

要聞簡報

※伊朗懸賞五百二十二萬美元，收買《撒旦詩篇》作者魯斯蒂的人頭。據悉一些回教國已有殺手兼程赴英國，魯斯蒂在英國已被保護起來。魯斯蒂所以被迫殺，據稱皆因其著作侮辱了回教先知穆罕默德。魯斯蒂聲明道歉，伊朗指其未表悔意。

※印度重申西藏為中國一部份，藏獨份子舉行抗議。

※達賴拒絕參加班禪喪禮。

※由華裔崔明慧與日裔田島人內合製《誰殺死陳果仁》獲奧斯卡獎提名。

日官方推卸二戰責任 中國外交部予以駁斥

(北京訊)據報導日本內閣法制局長二月十四日在國會

答詢時說，不論是從國內法或國際法看，裕仁天皇都沒有戰爭責任。同一天，日本首相竹下登說：「上次大戰是不是侵略，應由後世歷史學家作評價。誰也不可能改變。」

從歷史的觀點來看，我們認為裕仁作為一國的元首，要對侵華戰事和二次大戰負責。戰後美佔日本期間，麥帥主政，指日皇降了神格，仍有安定民心的作用，不贊成廢除帝制。我們認為這是個錯誤的決定。當時如能把裕仁貶為平民，還可以強令他把參與戰時決策細節交代清楚。

可惜美國當時沒有強迫日本廢帝，至今日投降已達四十四年，在此期間，日本和世界的局勢已有基本上的改變，今天日本經濟如日中天，在世界市場上舉足輕重，在亞洲一帶，更是美國外交、軍事、貿易上的親密伙伴。布希總統說他不能不親往參加葬禮，也就是重視日本人民的感情和兩國間的新關係。